



2^{ème} CONGRÈS FRANCO-HELLÉNIQUE INTERNATIONAL d' OTORHINOLARYNGOLOGIE et de CHIRURGIE CERVICO-FACIALE

Université de Ioannina et Universités Françaises de Bordeaux,
Caen, Grenoble, Lyon, Marseille, Montpellier, Nantes, Paris, Poitiers, Rennes.

“Νεώτερα στην Ωτο - ρινο - λαρυγγολογία Nouveautés en Oto - rhino - laryngologie”

Présidents du Congrès:

Professeurs J.P Bébéar, O. Sterkers

Président du Congrès:

Professeur D. Assimakopoulos

Υπό την αιγίδα / Sous l'égide

*της Α.Ε του Προέδρου της Δημοκρατίας Κυρίου Καρόλου Παπούλια/
de son Excellence le Président de la République Hellénique Dr. Karolos Papoulias*

Présidents d' Honneur

• Le Recteur / Ο Πρύτανης

de l' Université de Ioannina Professeur Triantafyllos ALBANIS

• Le Professeur Jean - Marc STERKERS (Paris)

3-4-5 JUIN 2011 • ÎLE DE LEUCADE • GRÈCE

*Το Διεθνές Συνέδριο μοριοδοτήθηκε με 16 μόρια (Credits) συνεχιζόμενης ιατρικής εκπαίδευσης (CME-CPD)
Le Congrès International a accredité avec 16 crédits de formation médicale continue (CME-CPD)*

Definitif Programme • Τελικό Πρόγραμμα

Création de l'Association Franco-Hellénique d'ORL et de chirurgie cervicofaciale

11 novembre 2006 Ioannina Grèce



A l'occasion du 17^e séminaire d'enseignement en ORL qui se déroulait à Ioannina pendant 3 jours du 10 au 12 novembre 2006, sous la présidence du Pr Dimitrios ASSIMAKOPOULOS, ont été invités une délégation d'enseignants français le Pr J.-P. Bébéar (président du CNU), le Pr O. STERKERS (trésorier de la SFORL) accompagnés des Prs J. MAGNAN, E. REYT et D. STOLL.

Ioannina est la ville la plus importante de l'Épire située au Nord Ouest de la Grèce, entre la frontière albanaise et la Macédoine. Elle se trouve au cœur d'une région montagneuse. La faculté de médecine de Ioannina est reconnue au sein d'une des premières universités grecques après Athènes et Thessalonique.

Les universitaires français ont co signés avec le Pr Dimitrios ASSIMAKOPOULOS président de la PANHELLENIC SOCIETY OF OTORHINOLARYNGOLOGY AND HEAD AND NECK SURGERY, ainsi que les Prs DELIS et PSIFIDIS le protocole créant l'ASSOCIATION FRANCO HELLENIQUE D'ORL ET DE CHIRURGIE CERVICO FACIALE le 11 novembre 2006.

Les buts de l'Association sont :

- Organiser des congrès et séminaires d'enseignement communs à la France et la Grèce ;
- Favoriser la formation des spécialistes ORL et des assistants dans les centres universitaires français ;
- Favoriser l'organisation de protocoles communs de recherche dans notre discipline ;
- Favoriser l'organisation de manifestations qui puissent rapprocher les spécialistes ORL des 2 pays.

La délégation française a été reçue avec tous les honneurs et chaque universitaire français a fait une conférence concernant sa spécialité et a participé à des tables rondes pendant lesquelles la double traduction a été retransmise pour favoriser les échanges. Ce fut l'occasion pour les universitaires français de rencontrer entre autres des universitaires grecs qui sont venus se former dans un CHU français et d'apprécier la courtoisie et la richesse des échanges scientifiques lors de ce séminaire.

Pr Emile REYT

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ / PROTOCOLE
 Édωγη / Création
 "ΓΑΛΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΕΝΩΣΗ / ASSOCIATION FRANCO-HELLENIQUE D'OTORHINOLARYNGOLOGIE"

Présidents : Professeurs J-P Bébéar, D. Assimakopoulos, O. Sterkers, E.Reyt, D. Stoll

Les instances de l'Otorhinolaryngologie française, représentées par la Section d'Otorhinolaryngologie du Conseil National des Universités (Représentant : le Président, Professeur Jean-Pierre Bébéar), la Société Française d'Otorhinolaryngologie et de Chirurgie de la Face et du Cou (Représentant : le Professeur Olivier Sterkers), le Collège Français d'Otorhinolaryngologie et de Chirurgie Cervico-Faciale (Représentant : le Professeur Emile Reyt), et l'Association Française de Rhinologie (Représentant : le Président, Professeur Dominique Stoll), ET La Panhellenic Society of Otorhinolaryngology Head and Neck Surgery (Représentants : le Président, Professeur Dimitrios Assimakopoulos et le Secrétaire Général, Professeur Anestis Psifidis), et l'Université de Ioannina (le Recteur, Professeur Ioannis Gerothanasidis)

Créent l' Association Franco - Hellénique d'Otorhinolaryngologie, à Ioannina, avec les buts suivants :

1. Organiser des congrès et séminaires communs à nos deux pays dans notre discipline / τη οργάνωση κοινών συνεδρίων και σεμιναρίων μεταξύ των δύο χωρών στην ειδικότητά μας.
2. Favoriser la formation des spécialistes Otorhinolaryngologistes grecs et d'assistants dans les centres universitaires ORL français, avec réciprocité pour les jeunes ORL français vis-à-vis des centres ORL grecs / ενισχύσει την εκπαίδευση των Ελλήνων ειδικών Οτορινολαρυγγολόγων και βοηθών σε Πανεπιστημιακά ΕΡΛ Γαλλικά κέντρα, με αμοιβαίοτητα για τους νέους Γάλλους ΕΡΛ σε Ελληνικά ΕΡΛ κέντρα.
3. Favoriser l'organisation de protocoles communs de recherche dans notre discipline / ενισχύσει την οργάνωση κοινών ερευνητικών πρωτοκόλλων στην ειδικότητά μας.
4. Favoriser l'organisation de toute manifestation qui puisse rapprocher les spécialistes ORL de nos deux pays / ενισχύσει την οργάνωση κάθε εκδήλωσης που θα μπορούσε να συνθέσει τους ειδικούς ΕΡΛ των δύο χωρών.

ΥΠΟΓΡΑΦΕΣ / SIGNATURES
 Université de Ioannina

Pour la France J-P Bébéar (Bordeaux) O. Sterkers (Paris) E. Reyt (Grenoble) D. Stoll (Bordeaux)	Pour la Grèce le Recteur (Ioannina) I.Gerothanasidis (Ioannina) A.Psifidis (Thessaloniki)
---	--

Fait à IOANNINA le 11 Novembre 2006
 Hôtel du Lac



2^{ème} CONGRÈS FRANCO-HELLÉNIQUE INTERNATIONAL d' OTORHINOLARYNGOLOGIE et de CHIRURGIE CERVICO-FACIALE

*Université de Ioannina et Universités Françaises de Bordeaux,
Caen, Grenoble, Lyon, Marseille, Montpellier, Nantes, Paris, Poitiers, Rennes.*

“Νεώτερα στην Ωτο - ρινο - λαρυγγολογία Nouveautés en Oto - rhino - laryngologie”

Présidents du Congrès:

Professeurs J.P Bébéar, O. Sterkers

Président du Congrès:

Professeur D. Assimakopoulos

Υπό την αιγίδα / Sous l'égide

*της Α.Ε του Προέδρου της Δημοκρατίας Κυρίου Καρόλου Παπούλια/
de son Excellence le Président de la République Hellénique Dr. Karolos Papoulias*

Présidents d' Honneur

• *Le Recteur / Ο Πρύτανης*

de l' Université de Ioannina Professeur Triantafyllos ALBANIS

• *Le Professeur Jean - Marc STERKERS (Paris)*

3-4-5 JUIN 2011 • ÎLE DE LEUCADE • GRÈCE

*Το Διεθνές Συνέδριο μοριοδοτήθηκε με 16 μόρια (Credits) συνεχιζόμενης ιατρικής εκπαίδευσης (CME-CPD)
Le Congrès International a accredité avec 16 crédits de formation médicale continue (CME-CPD)*

**2^ο ΓΑΛΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ και ΤΡΑΧΗΛΟΥ**

**2^{ème} CONGRÈS FRANCO-HELLÉNIQUE INTERNATIONAL
d' OTORHINOLARYNGOLOGIE et de CHIRURGIE CERVICO-FACIALE**

Organisation / Οργάνωση

*Université de Ioannina et Universités Françaises de Bordeaux, Caen, Grenoble, Lyon,
Marseille, Montpellier, Nantes, Paris, Poitiers, Rennes
Services d' Otorhinolaryngologie et de Chirurgie Cervico - Faciale*

et / και

- Le Collège Français d' Otorhinolaryngologie et de Chirurgie Cervico-Faciale

Avec le soutien des / Με την υποστήριξη των

- Section d'Otorhinolaryngologie du Conseil National des Universités Française
- Société Française d'Oto-rhino-laryngologie et de Chirurgie de la Face et du Cou
- Mediterranean Society of Otolology & Audiology (MSOA) / Μεσογειακής Εταιρείας Ωτολογίας & Ακοολογίας
- Universités de la Grèce -Services d' Otorhinolaryngologie et de Chirurgie Cervico – Faciale
 - New Hellenic Society of Otorhinolaryngology Head and Neck Surgery
 - Hellenic Rhinology Society / Ελληνικής Ρινολογικής Εταιρείας
 - Association médicale de Ioannina / Ιατρικού Συλλόγου Ιωαννίνων
 - Hellenic Society for Aerospace Medicine
 - Hellenic Headache Society / Ελληνικής Εταιρείας Κεφαλαλγίας
 - Association médicale de Leucade / Ιατρικού Συλλόγου Λευκάδας



Jean - Pierre BEBEAR
Président

Après la création de l'Association Franco-Hellénique d'Oto-Rhino - Laryngologie et de Chirurgie Cervico-Faciale au cours du magnifique Congrès de Ioannina en Novembre 2006 organisé par le Professeur D. ASSIMAKOPOULOS, et après le 1er Congrès de Corfou, voici maintenant le 2ème Congrès Franco-Hellénique d'Oto-rhino-laryngologie et de Chirurgie Cervico-Faciale qui se tiendra sur l'île magnifique de LEUCADE en mer Ionienne les 3, 4 et 5 Juin 2011. Il consacre l'amitié très ancienne entre les écoles ORL Grecque et Française.

Au cours de ces trois journées, de nombreuses conférences aborderont les diverses parties de notre spécialité de l'otologie à la cancérologie, en passant par la rhinologie, la pathologie ORL pédiatrique et la phoniatrie qui fait partie intégrante de notre discipline.

Je suis convaincu que ces journées Franco-Helléniques de Leucade seront une belle manifestation grâce au dynamisme de son organisateur, le Professeur Dimitrios ASSIMAKOPOULOS, Professeur du Collège Français d'Otorhinolaryngologie et de Chirurgie Cervico - Faciale, et de l'ensemble de l'Otorhinolaryngologie Grecque.

Professeur Jean - Pierre BEBEAR

Past - Président de la Société Française d'ORL et de Chirurgie de la Face et du Cou

Président du Congrès

Professeur Honoris Causa de l'Université de Ioannina



*Dimitrios
ASSIMAKOPOULOS M.D.
Président*

Εκλεκτοί Συνάδελφοι, Αγαπητοί Φίλοι,

Σας καλωσορίζω στο μαγευτικό νησί του Ιονίου, τη μοναδική και σαγηνευτική Λευκάδα με την αναλλοίωτη φυσική και ξεχωριστή ομορφιά της, όπου θα πραγματοποιηθεί το 2^ο ΓΑΛΛΟ – ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑΣ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ και ΤΡΑΧΗΛΟΥ, με παγκόσμια συμμετοχή, καρπός της Γαλλο – Ελληνικής Ένωσης στην Ωτορινολαρυγγολογία που πραγματοποιήθηκε στα Γιάννενα στις 11 Νοεμβρίου του 2006, στα πλαίσια του ξεχωριστού 17^{ου} Μετεκπαιδευτικού Σεμιναρίου της Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου με Γαλλική Συμμετοχή. Θα παρουσιασθεί από καταξιωμένους Έλληνες και ξένους ομιλητές ποικίλη και ενδιαφέρουσα θεματολογία στην πρακτική της Ωτο-ρινο-λαρυγγολογίας, σύμφωνα με τις προόδους της εποχής.

Το Συνέδριο θα επιτρέψει μια καινούργια συνάντηση Ελλήνων και ξένων συναδέλφων, δίνοντάς τους την ευκαιρία να γνωριστούν ακόμη πιο πολύ μεταξύ τους, να ανταλλάξουν εμπειρίες και απόψεις.

Η Ωτορινολαρυγγολογία απαιτεί σύγχρονες γνώσεις και μοντέρνες πρακτικές, οι οποίες θα αναλυθούν και θα παρουσιαστούν διεξοδικά στη Λευκάδα. Το επιστημονικό πρόγραμμα είναι "πλούσιο και μοντέρνο" και προικίζεται από στρογγύλες τράπεζες, διαλέξεις, συμπόσια, Work – shop συνεχούς ιατρικής εκπαίδευσης και προφορικές ανακοινώσεις.

Το Διεθνές αυτό συνέδριο γίνεται υπό την **Αιγίδα της Α.Ε. του Προέδρου της Δημοκρατίας Κυρίου Καρόλου Παπούλια, τον οποίον και ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΔΗΜΟΣΙΑ**, ενισχύει και προβάλλει την Ελληνική Ωτορινολαρυγγολογική κοινότητα διεθνώς (International recognition), το Πανεπιστήμιο, τα Νοσηλευτικά Ιδρύματα και γενικά τη χώρα μας. Ευχαριστούμε την Société Française d'ORL et de Chirurgie de la Face et du Cou και το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων για την αιγίδα τους.

Σας καλωσορίζω στην κοσμοπολίτικη ΛΕΥΚΑΔΑ στις 3 - 5 Ιουνίου 2011, για να πραγματοποιήσουμε όλοι μαζί ένα αξέχαστο διεθνές συνέδριο, προκειμένου ουσιαστικά συμπεράσματα να εμπλουτίσουν την επιστημονική κοινότητα επ' ωφελεία των πασχόντων συνανθρώπων μας και της ερευνας.

Chers Collegues, Cher(e)s Ami(e)s,

Bienvenue a ce magnifique 2ème Congrès Franco - Hellénique international d' ORL et de chirurgie cervico – faciale, qui nous permettra de nous retrouver une nouvelle fois les 3,4,5 Juin 2011 sur l'île magnifique de LEUCADE en mer Ionienne. Merci beaucoup à tous les collègues grecs et étrangers, en particulier les Présidents J.P. Bébéar et O. Sterkers pour leur amour et leur soutien continu, ainsi que le Recteur et Président d' Honneur du Congrès Pr. T. Albanis et le Professeur J.M. Sterkers vous Souhaitant un agréable séjour.

Με συναδελφικούς χαιρετισμούς / Confraternellement

Δημήτριος ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ Μ.Δ

Καθηγητής Ωτορινολαρυγγολογίας Πανεπιστημίου Ιωαννίνων
Professeur du Collège Français d' ORL et de Chirurgie Cervico-Faciale

Membre d' Honneur

de la Société Française d' Otorhinolaryngologie et de Chirurgie de la Face et du Cou

Président du Congrès et de Comité d'Organisation

RHINOLOGIE, LE NEZ DANS L'ASPECT DU VISAGE/PINOLOGIA, Η ΜΥΤΗ ΣΤΗΝ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ
BASE DU CRANE, CANCEROLOGIE/ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΙΟΥ, ΚΑΡΚΙΝΟΛΟΓΙΑ
CHIRURGIE CERVICO-FACIALE & MAXILLO-FACIALE / ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΤΡΑΧΗΛΟΥ & ΓΝΑΘΟΠΡΟΣΩΠΙΚΗ
ORL PEDIATRIQUE, LARYNGOLOGIE, REFLUX / ΩΡΛ ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΗ, ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑ, ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗ
OTOLOGIE, OTONEUROLOGIE-NEUROCHIRURGIE, CHIRURGIE DE ROBOTIQUE EN ORL / ΩΤΟΛΟΓΙΑ,
ΩΤΟΝΕΥΡΟΛΟΓΙΑ-ΝΕΥΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ, ΡΟΜΠΟΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΣΤΗΝ ΩΡΛ
MALADIE OU SYNDROME DE MENIERE: ETAT DE L'ART
DÉSORDRES AUTOIMMUN / ΑΥΤΟΑΝΟΣΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
SYNDROME D'ARNEE DU SOMMEIL, RONCHOPATHIES / ΣΥΝΔΡΟΜΟ ΥΠΝΙΚΗΣ ΑΠΝΟΙΑΣ, ΡΟΝΓΧΟΠΑΘΕΙΕΣ
IMPLANTS EN OTOLOGIE / ΕΜΦΥΤΕΥΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΩΤΟΛΟΓΙΑ
INFECTIONS DES VOIES RESPIRATOIRES SUPERIEURES / ΛΟΙΜΩΞΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΩ ΑΝΑΠΝΕΥΣΤΙΚΗΣ ΟΔΟΥ
IMAGERIE MODERNE EN OTO-RHINO-LARYNGOLOGIE / ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΣΤΗΝ ΩΤΟ-ΡΙΝΟ-ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑ
ELECTROPHYSIOLOGIE ET SURDITE DE L'ENFANT ET L' ADULTE / ΗΛΕΚΤΡΟΦΥΣΙΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΒΑΡΗΚΟΪΑ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΕΝΗΛΙΚΩΝ
PHONIAITRIE, L'ALLERGIE EN OTORHINOLARYNGOLOGIE / Η ΑΛΛΕΡΓΙΑ ΣΤΗΝ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑ, ΦΩΝΙΑΤΡΙΚΗ
ORL ET MEDECINE AERONAUTIQUE / ΩΡΛ ΚΑΙ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ
CERHALES et OTORHINOLARYNGOLOGIE / ΚΕΦΑΛΑΛΓΙΑ ΚΑΙ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑ
HISTOIRE ANCIENNE DE LA MEDICINE GRECQUE / ΑΡΧΑΪΚΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ
ENSEIGNEMENTS-ATELIERS FMC / ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ-WORK SHOPS ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ET / ΚΑΙ
COMMUNICATIONS ORALES / ΠΡΟΦΟΡΙΚΕΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Comité d'Organisation du Congrès / Οργανωτική Επιτροπή Συνεδρίου

Président/Πρόεδρος:

Professeur **Dimitrios ASSIMAKOPOULOS** (Ioannina)

Vice-Présidents/Αντιπρόεδροι:

Professeurs **J.P. BEBEAR** (Bordeaux), **Olivier STERKERS** (Paris), **Jacques MAGNAN** (Marseille)

Secrétaires Generaux/Γενικοί Γραμματείς:

Professeurs **Emile REYT** (Grenoble), **Anestis PSIFIDIS** (Thessalonique) et **John YIOTAKIS** (Athènes)

Secrétaire Special/Ειδικός Γραμματέυς:

Konstantinos KATSELOS (Vice-Président de l' Association médicale de Ioannina)

Membres/Μέλη:

Professeurs **Leonidas MANOLOPOULOS** (Athènes), **Kostas MARKOU** (Thessalonique),
et Docteur **Vasilios DELIS** (Thessalonique)

Conseil Scientifique/Επιστημονικό Συμβούλιο

Professeurs et Directeurs

John ECONOMIDES (Athènes), **Panagiotis GOUMAS** (Patras), **Bernard GUERRIER** (Montpellier),
Rudolf Haüsler (Berne), **Emmanouel HELIDONIS** (Crète), **Eugene PANOSETTI** (Luxembourg),
Dimitrios PANTAZIS (Athènes), **Eric TRUY** (Lyon), **George PAPAZOGLU** (Athènes),
et **Lecteur Vassilios RAGOS** (Ioannina)

Congrès Sous l' égide:

- *de son Excellence le Président, de la République Hellénique Dr. Karolos Papoulias*
- *de la Société Française d' Oto-rhino-laryngologie et de Chirurgie de la Face et du Cou*
- *de l' Université de Ioannina*


**INVITÉS D'HONNEUR
PROFESSEURS - DOCTEURS**

Emmanuel BABIN	(France/ Caen)
Cecile BEBEAR	(France/Bordeaux)
Le Doyen Christiane BEBEAR	(France/Bordeaux)
Pascal CORLIEU	(France/Paris)
Guy LE CLECH	(France/Rennes)
Louis CRAMPETTE	(France/Montpellier)
Ludovic De GABORY	(France/Bordeaux)
Le Président Bernard GUERRIER	(France/Montpellier)
Francoise DENOYELLE	(France/Paris)
Xavier DUFOUR	(France/Poitiers)
Rudolf HAÜSLER	(Suisse/ Berne)
Jacques MAGNAN	(France/Marseille)
Olivier MALARD	(France/Nantes)
Eugene PANOSETTI	(Luxembourg)
Pjerin RADOVANI	(Albanie/Tirana)
Le Président Emile REYT	(France/Grenoble)
Le Président Jean – Marc STERKERS	(France/Paris)
Le Président Olivier STERKERS	(France/Paris)
Dominique STOLL	(France/Bordeaux)
Eric TRUY	(France/Lyon)
Dritan VASILI	(Albanie/Tirana)

PRESIDENTS

Professeurs: Bernard GUERRIER, Dominique STOLL, Dimitrios KANDILOROS, Aristides SISMANIS

ADAMOPOULOS G.	(Grèce/ Athènes)
AGGELI M.	(Grèce)
AIDONIS A.	(Grèce)
AIDONIS I.	(Grèce)
ANDROULAKIS M.	(Grèce)
ANTONIADOU M.	(Grèce)
APOSTOLOPOULOS K.	(Grèce)
ARGYROPOULOU M.	(Grèce/Ioannina)
ASSIMAKOPOULOS A.	(Grèce)
ASSIMAKOPOULOS D.	(Grèce/Ioannina)
BABIN E.	(France/Caen)
BALATSOURAS D.	(Grèce)
BANIS K.	(Grèce/ Athènes)
BARKA K.	(Grèce)
BEBEAR Ch.	(France/Bordeaux)
BEBEAR C.	(France/Bordeaux)
BEBEAR J.P.	(France/Bordeaux)
BELAFSKY P.	(Etats-Unis)
BENGHALEM A.	(Maroc/Casablanca)
BENIS N.	(Grèce)
BIZAKIS J.	(Grèce/Larissa)
BRASNU D.	(France/Paris)
CHABOLLE F.	(France/Paris)
CHELLY H.	(Maroc)
CHELMIS G.	(Grèce)
CHRISTOPOULOS E.	(Grèce)
CHRYSAITIS I.	(Grèce)
CHRYSOVERGIS A.	(Grèce)
CORLIEU P.	(France)
CRAMPETTE L.	(France)
DANIILIDIS I.	(Grèce/Thessalonique)
DARROUZET V.	(France/Bordeaux)
DASKALOPOULOS G.	(Grèce)
DAUMAN R.	(France)
DAVRIS S.	(Grèce)
De GABORY L.	(France)
De WAELE C.	(France)
DELIDIS A.	(Grèce)
DELIS V.	(Grèce)
DENOYELLE F.	(France/Paris)
DIMOV P.	(Bulgarie/Stara Zagora)
DOKIANAKIS G.	(Grèce/ Athènes)
DROSOS A.	(Grèce/Ioannina)
DUCLOS J.Y.	(France)
DUFOUR X.	(France/Poitiers)
ECONOMIDES Jac.	(France)
ECONOMIDES J.	(Grèce)
ECONOMIDOU M.	(Grèce)
ECONOMOU A.	(Grèce)
EL GAREM H.	(Egypte)
EXARCHAKOS G.	(Grèce)
FEGER B.	(France)
FEREKIDIS E.	(Grèce/ Athènes)
FILIPPOU M.	(Grèce)
FLISS D.	(Israel/Tel Aviv)



FRACHET B.	(France/Paris)
FRANCO-VIDAL V.	(France)
GARABEDIAN E.N.	(France/Paris)
GAVALAS G.	(Grèce)
GAZIS P.	(Grèce)
GELIS D.	(Grèce/Corinthe)
GEORGIU P.	(Grèce)
GEORGOPOULOS S.	(Grèce)
GEORGOULOPOULOS G.	(Grèce)
GOLAS E.	(Grèce)
GORITSA E.	(Grèce)
GOUDEVENOS I.	(Grèce/Ioannina)
GOUMAS P.	(Grèce/Patras)
GUERRIER B.	(France/Montpellier)
HATAKOS A.	(Grèce)
HATZIMANOLIS E.	(Grèce)
HAÜSLER R.	(Suisse/ Berne)
HELIDONI M.	(Grèce)
HELIDONIS E.	(Grèce/Crete)
HOULAKIS M.	(Grèce)
IKONOMOU K.	(Grèce)
ILIADELIS E.	(Grèce)
ILIOKAFLOS P.	(Grèce)
IRO H.	(Allemagne /Erlangen)
JUVANON J.M.	(France)
KAFFES Th.	(Grèce)
KALANTZAKIS E.	(Grèce)
KALLI K.	(Grèce)
KALTSOS E.	(Grèce)
KABEROS A.	(Grèce)
KANDILOROS D.	(Grèce/ Athènes)
KANELLOS S.	(Grèce)
KARAGEORGIU K.	(Grèce/ Athènes)
KARAGEORGOPOULOS A.	(Grèce)
KARASMANIS E.	(Grèce)
KARENTZOS K.	(Grèce)
KARKOS P.	(U.K.)
KARNOUTSOS K.	(Grèce)
KATSALIRO S K.	(Grèce)
KATSENO S K.	(Grèce)
KEHAGIADAKIS E.	(Grèce/ Athènes)
KESIDOU O.	(Grèce)
KIAGIADAKI D.	(Grèce)
KOKOLAKIS I.	(Grèce)
KONSTANTINIDIS J.	(Grèce)
KONTZOGLU G.	(Grèce)
KORRES S.	(Grèce)
KOUDOUMNAKIS E.	(Grèce)
KOUNOUNIS A.	(Chypre)
KOURTIS G.	(Grèce)
KOUSOULIS P.	(Grèce)
KYAMIDIS Y.	(Chypre)
KYRATZIDIS T.	(Grèce)
KYRIAFINIS G.	(Grèce)
KYRMIZAKIS D.	(Grèce)
KYRODIMOS E.	(Grèce)
LAIU V.	(Grèce)
LAZAROU Ch.	(Grèce)
LE CLECH G.	(France/Rennes)
LENTARI I.	(Grèce)

LESCANNE E.	(France/Tours)
LIGATSIKAS Ch.	(Grèce)
LOUNDON N.	(France)
LYKOUDIS E.	(Grèce /Ioannina)
MAGGANARIS A.	(Grèce)
MAGNAN J.	(France/Marseille)
MAKEIEFF M.	(France)
MALARD O.	(France/Nantes)
MANDRALI T.	(Grèce)
MANN W.	(Allemagne/Mainz)
MANOLOPOULOS L.	(Grèce/ Athènes)
MARAGOUDAKIS P.	(Grèce)
MARANGOS N.	(Grèce)
MARINAKIS E.	(Grèce)
MARKOU K.	(Grèce)
MAROUDIAS N.	(Grèce/ Athènes)
MARTIN C.	(France/Saint -Etienne)
METAXAS S.	(Grèce/Thessalonique)
MICHAILIDIS P.	(Grèce)
MONFRAIS-PFAUWADEL M.C.	(France)
MOSCHOVAKIS S.	(Grèce)
MOSNIER I.	(France)
MOUNLA K.	(Arabie Saoudite)
MOUNTRICHA A.	(Grèce)
MOURTZOUHOS K.	(Grèce)
MPANOS G.	(Grèce)
MPLIOURAS K.	(Grèce)
NAXAKIS S.	(Grèce)
NIKOLAIDES V.	(Grèce)
NIKOLAOU A.	(Grèce)
NIKOLAOU V.	(Grèce)
NTOUMAZIOS S.	(Grèce)
PAGALOS A.	(Grèce)
PALAIOLOGOS I.	(Grèce)
PALIOMPEI V.	(Grèce)
PANAGIOTOUNAKOS P.	(Grèce)
PANOSETTI E.	(Luxembourg)
PANOU A.	(Grèce)
PANTAZIS D.	(Grèce/ Athènes)
PAPADAKIS Ch.	(Grèce)
PAPADEAS E.	(Grèce)
PAPADIMITRIOU N.	(Grèce)
PAPAGEORGIOU S.	(Grèce)
PAPANIKOLAOU V.	(Grèce)
PAPASPYROU K.	(Allemagne)
PAPAVASSILIOU A.	(Grèce/ Athènes)
PAPAZOGLOU G.	(Grèce/ Athènes)
PARPOUNAS K.	(Grèce/ Athènes)
PASSOU E.	(Grèce)
PASTRAS V.	(Grèce)
PATARIDOU A.	(Grèce)
PATRIKAKOS G.	(Grèce)
PETMEZAKIS I.	(Grèce)
PETRIDIS D.	(Grèce)
PLITSIS V.	(Grèce)
POTAMITIS G.	(Grèce)
PRIKAS K.	(Grèce)
PRINTZA A.	(Grèce)
PROIOU H.	(Grèce)



PSIFIDIS A.	(Grèce/Thessalonique)
RADOVANI P.	(Albanie/Tirana)
RAGOS V.	(Grèce)
RAPTI M.	(Grèce)
REES J.C.	(État-Unis/NC)
REYT E.	(France/Grenoble)
RIGHINI Ch.	(France)
ROBIER A.	(France/Tours)
ROMANET P.	(France/Dijon)
ROMBOTI N.	(Allemagne/Essen)
ROSENFELD M.R.	(État-Unis/NY)
ROUILLON I.	(France)
ROUX O.	(France)
SAMPSAKIS I.	(Grèce)
SARRIS V.	(Grèce)
SAVVIDIS D.	(Grèce)
SCHMERBER S.	(France/Grenoble)
SEGGAS J.	(Grèce)
SERRANO E.	(France/Toulouse)
SFIKAS Th.	(Grèce)
SIAFAKAS M.	(Grèce)
SIMASKOS N.	(Grèce/ Athènes)
SIMASKOU M.	(Grèce/ Athènes)
SKOULAKIS Ch.	(Grèce)
SPANDIDEAS A.	(Grèce)
SPANDIDEAS N.	(Grèce)
STAVRAKA M.	(Grèce)
STAVRAKIS I.	(Grèce)
STERKERS O.	(France/Paris)
TERZAKIS G.	(Grèce)
TERZIS T.	(Grèce)
THEODOROU A.	(Grèce)
TRIANOTOS S.	(Grèce)
TRIARIDIS S.	(Grèce)
TRIGLIA J.M.	(France)
TRUY E.	(France/Lyon)
TSABOULAS K.	(Grèce/Ioannina)
TSAKANIKOS M.	(Grèce)
TSIARA S.	(Grèce)
TSIRVES G.	(Grèce)
TSITSIKAS A.	(Grèce)
TZAFIDOU M.	(Grèce/Ioannina)
TZAGAROULAKIS A.	(Grèce/ Athènes)
TZAMALIS Z.	(Grèce)
TZAMALIS Ch.	(Grèce)
TZOUI M.	(Grèce)
UZIEL A.	(France/Montpellier)
VANEECLOO F.	(France/Lille)
VARLETZIDIS E.	(Grèce/ Athènes)
VASILIS D.	(Albanie)
VATHILAKIS I.	(Grèce)
VELEGRAKIS G.	(Grèce/Crète)
VELLIN J.F.	(France)
VOULGARI P.	(Grèce)
VOULGARIS S.	(Grèce)
VRIONIDOU M.	(Grèce)
XANTHOPOULOS I.	(Grèce)
XENELIS J.	(Grèce)
YIOTAKIS I.	(Grèce)
YIOTAKIS E.	(Allemagne)
ZIAVROU A.	(Grèce)

Παρασκευή 03 Ιουνίου 2011

Πρωινή Συνεδρίαση

*Ρινολογία, βάση του κρανίου / Σιελογόνοι αδένες /
Η μύτη στην εμφάνιση του προσώπου /
Ρομποτική χειρουργική στην ΩΡΛ / Διάφορα*

08.15-08.45

Εγγραφές

08.45-09.45

Στρογγύλη Τράπεζα

«Η σύγχρονη μικρο-ενδοσκοπική της ρινός»

Πρόεδροι: *L. Crampette, A. Αϊδόνης*Συντονιστές: *D. Stoll, Ι. Γιωτάκης*

Εισηγητές: **Τ. Τερζής:** «Ενδοσκοπική χειρουργική του μετωπιαίου κόλπωματος»
Ι. Χρυσαιΐτης: «Σύγχρονος διάγνωση ρινόρροιας. Αλγόριθμος λήψης απόφασης για την αντιμετώπισή της»
Ι. Σέγγας: «Ενδοσκοπική αντιμετώπιση ρινόρροιας»
Σ. Δάβρης: «Ενδοσκοπική χειρουργική καλοήθων και κακοήθων όγκων ρινός και παραρρινίων κόλπων»
Ε. Χριστόπουλος: «Ενδοσκοπική προσέγγιση του σφηνοειδούς κόλπου»

09.45-10.45

Στρογγύλη Τράπεζα

«Οι καινούργιες τεχνικές στην ρινολογία»

Πρόεδροι: *P. Corlieu, Γ. Γεωργουλόπουλος*Συντονιστής: *L. Crampette*

Εισηγητές: **A. Πάγκαλος:** «Μελέτη της ρινικής αντίστασης και της κινητικότητας του επιθηλίου από την ψηφιακή βιντεο-μικροσκοπήση»
E. Babin: «Πρόοδοι στην αποκατάσταση της νόσου Rendu-Osler»
L. de Gabory: «Σύγχρονες εφαρμογές της μικρο-εκτομής; ένα εργαλείο για τη χειρουργική επέμβαση της βάσης του κρανίου»
E. Reyt: «Χειρουργική επέμβαση με τη βοήθεια υπολογιστή στη ρινολογία»
L. Crampette: «Οι μοντέρνες κόλλες στη ρινολογία».

Vendredi 03 Juin 2011

Séance de la Matinee

*Rhinologie, base du crane / Glandes Salivaires /
Le nez dans l'aspect du visage /
Chirurgie robotique en ORL / Divers*

08.15-08.45

Inscriptions

08.45-09.45

Table Ronde

«La micro-endoscopie moderne du nez»

Présidents: *L. Crampette, A. Aidonis*Modérateurs: *D. Stoll, J. Yiotakis*

Rapporteurs: **T. Terzis:** «Endoscopie du sinus frontal»
I. Chrysaitis: «Diagnostic actuel de la rhinorrhée. Algorithme de décision pour le traitement»
J. Seggas: «Le traitement endoscopique de la rhinorrhée»
S. Davris: «La chirurgie endoscopique des tumeurs bénignes et malignes du nez et des sinus paranasaux»
E. Christopoulos: «Accès endoscopique de sinus sphénoïdal »

09.45-10.45

Table Ronde

«Les nouvelles technologies en rhinologie»

Présidents: *P. Corlieu, G. Georgouloupoulos*Modérateur: *L. Crampette*

Rapporteurs: **A. Pagalos:** «Etude de la compliance nasale et étude de la mobilité ciliaire par videomicroscopie numérique»
E. Babin: «Progrès dans la prise en charge de la maladie de Rendu-Osler»
L. de Gabory: «Applications actuelles du microdébrideur; un outil pour la chirurgie de la base du crâne»
E. Reyt: «Chirurgie assistée par ordinateur en rhinology»
L. Crampette: «Les colles modernes en rhinologie»

Παρασκευή 03 Ιουνίου 2011

- 10.45-11.05 Διάλεξη
«Διαφραγματορινοπλαστική: πώς να πετύχουμε τα βέλτιστα αποτελέσματα»
- Πρόεδροι: **N. Σιμάσκος, Κ. Οικονόμου**
- Ομιλητής: **D. Stoll**
- 11.05-11.25 Διάλειμμα
- 11.25-12.10 Διαλέξεις
«Διαλέξεις στην ρινολογία»
- Πρόεδροι: **D. Stoll, Ι. Γιωτάκης**
- Ομιλητές: **O. Malard:** «Η αποκατάσταση των ρινικών ελλειμμάτων»
E. Reyt: «Ενδοσκοπικοί οδοί προσέγγισης σφηνοειδούς κόλπου: ημετέρα εμπειρία»
Σ. Ναξάκης: «Παραρινοκοληπίτιδες»
- 12.10-13.10 Διαλέξεις
- Πρόεδροι: **J.P. Bebear, Α. Αϊδόνης, Α. Δρόσος**
- Ομιλητές: **J. Magnan:** «Διαταραχές ισοροπίας στους υπερήλικες»
B. Guerrier: «Όγκος παρωτίδος: εμπειρία και διλήμματα»
Π. Βούληγανη: «Ωτο-ρινο-λαρυγγολογικές εκδηλώσεις και ρευματοειδής αρθρίτιδα»
R. Haüsler: «Χειρουργική της ωτοσκληρύωσης το 2011»
- 13.10-14.20 Στρογγύλη Τράπεζα
«Παθήσεις σιελογόνων αδένων: σύγχρονη διάγνωση και αντιμετώπιση»
- Πρόεδροι: **G. Le Clech, Σ. Μεταξάς**
- Συντονιστές: **Δ. Κανδηλώρος, Ο. Malard**
- Εισηγητές: **A. Χρυσοβέργης:** «Ανατομο - φυσιολογία σιελογόνων αδένων»
Ιορ. Κωνσταντινίδης: «Συγγενείς - φλεγμονώδεις παθήσεις των σιελογόνων αδένων»
A. Παταρίδου: «Καλοήθεις όγκοι των σιελογόνων αδένων»
Θ. Μανδραλή: «Κακοήθεις όγκοι των σιελογόνων αδένων»
A. Δελίδης: «Σύγχρονη διάγνωση και διαφορική διάγνωση των παθήσεων των σιελογόνων αδένων»
A. Μαγγανάρης: «Αντιμετώπιση - επιπλοκές»

Vendredi 03 Juin 2011

10.45-11.05

«Septorhinoplasties: comment obtenir les resultats optimum»

Conference

Présidents: *N. Simaskos, K. Ikonou*

Conférencier: **D. Stoll**

11.05-11.25

P a u s e

11.25-12.10

«Conferences en rhinologie»

Conferences

Présidents: *D. Stoll, J. Yiotakis*

Conférenciers: **O. Malard:** «Le réparation des pertes de substances nasales»
E. Reyt: «Voies d'abord endoscopiques du sinus sphenoidal: notre expérience»
S. Naxakis: «Rhinosinusites»

12.10-13.10

Conferences

Présidents: *J.P. Bebear, A. Aidonis, A. Drosos*

Conférenciers: **J. Magnan:** «Troubles de l'équilibre du sujet age»
B. Guerrier: «Tumeur de la parotide: experience et dilemmes»
P. Voulgari: «Manifestations oto - rhino - laryngologiques et polyarthrite rhumatoïde»
R. Haüsler: «Chirurgie de l'otospongiose en 2011»

13.10-14.20

«Maladies des glandes salivaires: diagnostic actuel et prise en charge»

Table Ronde

Présidents: *G. Le Clech, S. Metaxas*

Modérateurs: **D. Kandiloros, O. Malard**

Rapporteurs: **A. Chrysovergis:** «Anatomie-physiologie des glandes salivaires»
J. Konstantinidis: «Maladies congénitales inflammatoires des glandes salivaires»
A. Pataridou: «Tumeurs bénignes des glandes salivaires»
Th. Mandrali: «Tumeurs malignes des glandes salivaires»
A. Delidis: «Diagnostic actuel et diagnostic différentiel des maladies des glandes salivaires»
A. Magganaris: «Traitement et complications»

Παρασκευή 03 Ιουνίου 2011

14.20-15.10 **Στρογγύλη Τράπεζα**
«Αιφνίδια βαρκοϊά: Διαγνωστικά και θεραπευτικά διλήμματα»

Πρόεδροι: *Γ. Γεωργουλόπουλος, Π. Παναγιωτουνάκος*

Συντονιστές: **A. Ψηφίδης, E. Panosetti**

Εισηγητές: **B. Παπανικολάου, Π. Μαραγκουδάκης, A. Καμπέρος, A. Πάνου**

15.10-15.30 **Προφορικές Ανακοινώσεις**

Πρόεδροι: *X. Dufour, L. De Gabory*

ΠΑ 01 **Η ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΥΠΝΟΥ ΚΑΙ Η ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΗ ΤΗΣ ΑΠΝΟΙΑΣ ΥΠΝΟΥ**

Σαλεσιώτου Β.¹, Καλλή Κ.², Μητράκου Κ.³, Βετούλης Αρ.¹, Μαντάς Δ.²

¹Εργαστήριο μελέτης ύπνου Πνευμονολογικής κλινικής Γ. Ν. Ναυπλίου

²Ωτορινολαρυγγολογική κλινική Γ. Ν. Ναυπλίου

³Β΄ Πνευμονολογική κλινική Γ.Ν. Σισμανόγλειου

ΠΑ 02 **Η ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΗΣ ΡΙΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΗΣ ΑΠΝΟΙΑΣ**

Σαλεσιώτου Β.¹, Καλλή Κ.², Μητράκου Κ.³, Βετούλης Αρ.¹, Μαντάς Δ.²

¹Εργαστήριο μελέτης ύπνου Πνευμονολογικής κλινικής Γ. Ν. Ναυπλίου

²Ωτορινολαρυγγολογική κλινική Γ. Ν. Ναυπλίου

³Β΄ Πνευμονολογική κλινική Γ.Ν. Σισμανόγλειου

ΠΑ 03 **ΛΟΙΜΩΞΕΙΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΑΧΗΛΟΥ ΟΔΟΝΤΟΓΕΝΟΥΣ ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑΣ**

Μέγας Β., Κοκολάκης Ι., Μούντριχα Α., Καστέλης Γ., Ζώταλης Ν., Μαρουδιάς Ν.

Μονάδα Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής ΩΡΛ Τμήματος, Γ. Ν. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΕΙΟ Ν. Ιωνίας, Αθήνα

ΠΑ 04 **ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΑΛΛΟΜΟΣΧΕΥΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ**

Μέγας Β., Ζανάκης Σ., Τσουνής Μ., Γρηγοριάδης Γ., Ζώταλης Ν., Μαρουδιάς Ν.

Μονάδα Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής ΩΡΛ Τμήματος, Γ.Ν. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΕΙΟ Ν. Ιωνίας, Αθήνα

Απογευματινή Συνεδρίαση

ΩΡΛ Παιδιατρική/

WORK-SHOP Συνεχούς Ιατρικής Εκπαίδευσης

16.00-17.10 **Στρογγύλη Τράπεζα**
«Καταρροϊκή (εκκριτική) ωτίτιδα στα παιδιά»

Πρόεδροι: *Ι. Μπιζάκης, Θ. Καφφές*

Συντονιστές: **F. Denoyelle, M. Τσακανίκος**

Εισηγητές: **Γ. Πατρικάκος:** «Επιδημιολογία και παθοφυσιολογία της χρόνιας καταρροϊκής ωτίτιδας»
Θ. Μανδραλή: «Κλινική αξιολόγηση- διαγνωστική προσέγγιση»
Κ. Μάρκου: «Φαρμακευτική και χειρουργική αντιμετώπιση της χρόνιας μέσης ωτίτιδας – Σύγχρονες θεραπευτικές κατευθύνσεις»
Β. Παλιόμπη: «Επιπλοκές της χρόνιας καταρροϊκής ωτίτιδας. Πρόληψη και αντιμετώπιση»
E. Truy: «Εμμένουσα καταρροϊκή ωτίτις»

Vendredi 03 Juin 2011

14.20-15.10

Table Ronde

«Surdité brusque: Diagnostique, thérapeutique dilemmes»

Présidents: *G. Georgouloupoulos, P. Panagiotounakos*

Modérateurs: *A. Psifidis, E. Panosetti*

Rapporteurs: *V. Papanikolaou, P. Maragoudakis, A. Kaberos, A. Panou*

15.10-15.30

Communications Orales

Présidents: *X. Dufour, L. De Gabory*

OP 01 **L'IMPORTANCE DU LABORATOIRE DE SOMMEIL ET L'APPROCHE THÉRAPEUTIQUE DE L'APNÉE DU SOMMEIL**

Salesiotou V.¹, Kalli K.², Mitrakou K.³, Vetoulis Ar.¹, Mantas D.²

¹Εργαστήριο μελέτης ύπνου Πνευμονολογικής κλινικής Γ. Ν. Ναυπλίου

²Ωτορινολαρυγγολογική κλινική Γ. Ν. Ναυπλίου

³Β' Πνευμονολογική κλινική Γ.Ν. Σισμανόγλειου

OP 02

L'AIDE DE L'ENREGISTREMENT NASAL POUR LA CONFIRMATION DE L'APNÉE

Salesiotou V.¹, Kalli K.², Mitrakou K.³, Vetoulis Ar.¹, Mantas D.²

¹Εργαστήριο μελέτης ύπνου Πνευμονολογικής κλινικής Γ. Ν. Ναυπλίου

²Ωτορινολαρυγγολογική κλινική Γ. Ν. Ναυπλίου

³Β' Πνευμονολογική κλινική Γ.Ν. Σισμανόγλειου

OP 03

INFECTIONS DE LA FACE ET DU COU D'ÉTIOLOGIE DENTAIRE

Megas V., Kokolakis I., Mountricha A., Kastelis G., Zotalis N., Maroudias N.

Μονάδα Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής ΩΡΛ Τμήματος, Γ. Ν. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΕΙΟ Ν. Ιωνίας, Αθήνα

OP 04

ALLOGREFFES MODERNES POUR LA CHIRURGIE DU VISAGE

Megas V., Zanakis S., Tsounis M., Grigoriadis G., Zotalis N., Maroudias N.

Μονάδα Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής ΩΡΛ Τμήματος, Γ. Ν. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΕΙΟ Ν. Ιωνίας, Αθήνα

Séance de l'après - midi

ORL pediatrique / Ateliers de formation medicale continue

16.00-17.10

Table Ronde

«L' otite sereuse chez l' enfant»

Présidents: *J. Bizakis, Th. Kaffes*

Modérateurs: *F. Denoyelle, M. Tsakanikos*

Rapporteurs: *G. Patrikakos:
Th. Mandrali:
K. Markou:*

«Epidémiologie et physiopathologie de l' otite sereuse chronique»

«Clinique évaluation - Approche diagnostic»

«Prise en charge de l' otite moyenne chronique - Les lignes directrices actuelles»

V. Paliompei:

«Les complications de l'otite sereuse. Prévention et traitement»

E. Truy:

«Otites sereuses trainantes»

Παρασκευή 03 Ιουνίου 2011

- 17.10-18.40 Συνεδρία
- «ΩΡΛ στην παιδιατρική»**
- Πρόεδροι: **F. Denoyelle, M. Χουλάκνης**
- Εισηγητές: **F. Denoyelle:** «Νέες θεραπείες, νέες τεχνικές της αποκατάστασης της ακοής στην ΩΡΛ παιδιατρική»
- Γ. Κόντζογλου:** «Χειρουργική της ρινοχονικής ατρησίας»
- E. Κουδουμνάκης:** «Χειρουργική της υπερωισχιστίας»
- F. Denoyelle:** «Χολοστεάτωμα του παιδιού»
- M. Χουλάκνης:** «Ξένα σώματα τράχειο-βρογχικού δένδρου»
- E. Τρυ:** «Κοχλιακές εμφυτεύσεις: ημετέρα εμπειρία στα παιδιά»
- 18.40-18.50 Δ ι ά η ε ι μ μ α
- 18.50-19.40 Work-shop Συνεχούς Ιατρικής Εκπαίδευσης
- «Νεώτερα για τον ίλιγγο θέσεως (ΚΠΙΘ)»**
- Πρόεδροι: **I. Βαθυλάκνης, Β. Σαρής**
- Συντονιστής: **J. Magnan**
- Εισηγητές: **A. Μούντριχα:** «Διαφορική διάγνωση ΚΠΙΘ και άλλων μορφών ίλιγγου θέσεως»
- E. Πάσσου:** «Νεώτερα δεδομένα για τον ΚΠΙΘ του οπισθίου ημικύκλιου σωλήνα»
- Δ. Μπαλατσούρας:** «ΚΠΙΘ οριζοντίου και προσθίου ημικυκλίου σωλήνα»
- Κ. Μουρτζούχος:** «Ίλιγγος θέσεως στα παιδιά»
- 19.40-20.05 Δορυφορική ομιλία *Galenica*
- «Αλλεργική ρινίτιδα: νέα θεραπευτικά δεδομένα»**
- Πρόεδροι: **Δ. Ασημακόπουλος, E. Φερεκίδης**
- Ομιλητής: **I. Γιωτάκης**
- 20.05 **Τελετή Έναρξης**
- Επίσημη Τελετή με την παρουσία του Πρύτανη καθηγητή Τριαντάφυλλου Αημπάνη, Πρόεδρο Τιμής του Συνεδρίου
- Χαιρετισμοί**

Vendredi 03 Juin 2011

17.10-18.40

Séance

«ORL en pediatrique»

Présidents: *F. Denoyelle, M. Houlakis*

Conférenciers: **F. Denoyelle:** «Nouveaux traitements, nouvelles techniques de réhabilitation auditive en ORL pédiatrique»
G. Kontzoglou: «Chirurgie de l'atrésie choanale»
E. Koudoumnakis: «Chirurgie de la fente palatine»
F. Denoyelle: «Cholestéatome de l'enfant»
M. Houlakis: «Les corps étrangers (CE) trachéo-bronchiques»
E. Truy: «Implantation cochléaire: notre experience chez l'enfant»

18.40-18.50

P a u s e

18.50-19.40

Atelier de Formation Médicale Continue

«Nouveautés pour le vertige positionnel»

Présidents: *I. Vathilakis, V. Sarris*Modérateur: **J. Magnan**

Rapporteurs: **A. Mountricha:** «Diagnostic différentiel V.P.P.B. et d'autres formes de vertige positionnel»
E. Passou: «Nouvelles données pour le V.P.P.B. du canal semicirculaire posterieur»
D. Balatsouras: «Le V.P.P.B. du canal horizontal et semicirculaire anterieur»
K. Mourtzouhos: «Vertige positionnel chez l'enfant»

19.40-20.05

Discours satellite *Galenica*

«La rhinite allergique: nouvelles données thérapeutiques»

Présidents: *D. Assimakopoulos, E. Ferekidis*Conférencier: **J. Yiotakis**

20.05

Cérémonie officielle

En presence du **Recteur Professeur Triantafyllos Albanis** Président d'Honneur du Congrès

Salutations

Σάββατο 04 Ιουνίου 2011

Πρωινή Συνεδρίαση
*Λοιμώξεις/ Καρκινολογία, Χειρουργική
 Κεφαλής και Τραχήλου, Laser /
 Λαρυγγολογία, Παλινδρόμηση / Ωτολογία*

08.15-09.30

Στρογγύλη Τράπεζα

«Φάρυγγο - λάρυγγικός καρκίνος»

Πρόεδροι: **B. Guerrier, K. Μπάνης**

Συντονιστές: **E. Reyt, A. Νικολλάου**

Εισηγητές: **A. Θεοδώρου:** «Αντιμετώπιση του πρώιμου καρκίνου του λάρυγγα και υποφάρυγγα»
E. Καρασμάνης: «Αντιμετώπιση του τοπικά προχωρημένου καρκίνου του λάρυγγα και υποφάρυγγα»
Σ. Τριαρίδης: «Η θέση της τραχηλικής εκσκαφής στην αντιμετώπιση του καρκίνου λάρυγγα και υποφάρυγγα. Αποτελέσματα.»
K. Μπάνης: «Αρχές αντιμετώπισης του καρκίνου λάρυγγα και υποφάρυγγα με συνδυασμένη θεραπεία»
E. Reyt: «Η αποκατάσταση των εκτεταμένων καρκίνων του εδάφους του στόματος»
X. Dufour: «Οροφαρυγγικός καρκίνος και HPV»
B. Ράγκος: «Καρκίνος εδάφους στόματος και διλήμματα»

09.30-10.30

Στρογγύλη Τράπεζα

«Λοιμώξεις ανώτερου αναπνευστικού: προβλήματα στη διάγνωση και αντιμετώπιση»

Πρόεδρος: **J.P. Bebear**

Συντονιστές: **Ch. Bebear, Δ. Ασημακόπουλος**

Εισηγητές: **Θ. Μανδραλή:** «Επιδημιολογία και συνήθη μικρόβια στις λοιμώξεις του ανώτερου αναπνευστικού»
Σ. Τσιάρα: «Διαγνωστικά και θεραπευτικά προβλήματα των λοιμώξεων ανώτερου αναπνευστικού»
L. Crampette: «Λοιμώξεις και παραρρίνιοι κόλποι: Κλινικές περιπτώσεις»
Cec. Bebear: «Αντοχή των αντιβιοτικών στα υπεύθυνα βακτήρια των ΩΡΛ λοιμώξεων»

10.30-10.50

Διάλεξη

«Όγκος παρωτίδος: εμπειρία και δηλήμματα»

Πρόεδροι: **A. Τζαγκαρουλάκης, A. Οικονόμου**

Ομιλητής: **B. Guerrier**

Samedi 04 Juin 2011

Séance de la Matinee
*Infections / Cancerologie,
 Chirurgie Cervico-Faciale, Laser /
 Laryngologie, Reflux / Otologie*

08.15-09.30

Table Ronde

«Le Cancer pharyngo – laryngé»

Présidents: **B. Guerrier, K.Banis**

Modérateurs: **E. Reyt , A. Nikolaou**

Rapporteurs: **A. Theodorou:** «Traitement du précoce cancer du larynx et de l'hypopharynx»
E. Karasmanis: «Le traitement du cancer localement avancé du larynx et de l'hypopharynx»
S. Triaridis: «La position du courage gaglionnaire dans le traitement du cancer du larynx et l'hypopharynx. Résultats»
K. Banis: «Principes de traitement du cancer, du larynx et de l'hypopharynx avec traitement combinée»
E. Reyt: «La reconstruction des cancers avancés du plancher buccal»
X. Dufour: «Cancer oropharyngé et HPV»
V. Ragos: «Cancer du plancher buccal et dilemmes»

09.30 -10.30

Table Ronde

«Infections des voies respiratoires supérieures:
 problèmes diagnostique et traitement»

Président: **J.P. Bebear**

Modérateurs: **Ch. Bebear, D. Assimakopoulos**

Rapporteurs: **Th. Mandrali:** «Épidémiologie et bactéries des infections des voies respiratoires supérieures»
S. Tsiara: «Problèmes diagnostiques et thérapeutiques des infections respiratoires supérieures»
L. Crampette: «Infectiologie et sinus: cas clinique»
Cec. Bebear: «La resistance aux antibiotiques des bacteries responsables d'infections ORL»

10.30-10.50

Conference

«Tumeur de la parotide: expérience et dilemmes»

Présidents: **A .Tzagaroulakis, A. Economou**

Conférencier: **B. Guerrier**

Σάββατο 04 Ιουνίου 2011

10.50-12.00

Στρογγύλη Τράπεζα

«Χρόνιες τραχηλικές αδеноπάθειες στους ενήλικες»

Πρόεδροι: *X. Τζαμαλής, X. Dufour*

Συντονιστές: **B. Guerrier, Δ. Κανδηλώρος**

Εισηγητές:

- Δ. Κυρμιζάκης:** «Πηλαγοτραχηλικές διογκώσεις (ορισμός και κατάταξη). Κλινική και παρακλινική προσέγγιση»
- N. Παπαδημητρίου:** «Φλεγμονώδεις πηλαγο-τραχηλικές διογκώσεις: Ιογενείς (HIV), ειδικές φλεγμονές, αποστηματικές και παρασιτικής αιτιολογίας»
- K. Προίκας:** «Αδενοπάθειες τραχήλου αιματολογικής αιτιολογίας (Λευχαιμίες, λεμφώματα κλπ.)»
- K. Αποστολόπουλος:** «Μεταστατικές τραχηλικές αδενοπάθειες σε καρκίνους της άνω αεροπεπτικής οδού, του θυρεοειδούς αδένα κλπ.»
- X. Σκουλιάκης:** «Τραχηλικές μεταστάσεις αγνώστου πρωτοπαθούς αιτιολογίας. Θεραπευτική αντιμετώπιση»
- E. Reyt:** «Θεραπευτική αντιμετώπιση μιας κακοήθους λεμφαδενοπάθειας φαινομενικά πρωτοπαθούς»

12.00-12.10

Δ ι ά λ η ι μ μ α

12.10-13.20

Διαλέξεις

Πρόεδροι: *Ch. Bebear, B. Guerrier*

Ομιλητές:

- E. Babin:** «Η εξέλιξη της αντιμετώπισης του λαρυγγεκτομηθέντος στη διαδρομή του χρόνου»
- I. Ξενέλης:** «Εμμένουσα εξωτερική ωτίτιδα: Θεραπευτική προσέγγιση»
- E. Χατζημανώλης:** «Λεμφογαγγλιακός καθαρισμός και διλήμματα»

13.20-14.10

Στρογγύλη Τράπεζα

«Χειρουργικές εφαρμογές των Laser στην Ωτο-ρινο-λαρυγγολογία»

Πρόεδροι: *E. Reyt, E. Babin*

Συντονιστές: **E. Χελιδόνης, Λ. Μανωλόπουλος**

Εισηγητές:

- A. Οικονόμου:** «Ιστορία και φυσική των laser»
- E. Χελιδόνης:** «Η εφαρμογή των laser στις παθήσεις της ρινός»
- Δ. Πανταζής:** «Τα laser στις παθήσεις του λάρυγγα»
- Λ. Μανωλόπουλος:** «Τα laser σε παθήσεις του ωτός και του προσώπου»

Samedi 04 Juin 2011

10.50-12.00

Table Ronde

«Adénopathies cervicales chroniques de l'adulte»

Présidents: *Ch. Tzamalís, X. Dufour*

Modérateurs: **B. Guerrier, D. Kandiloros**

Rapporteurs: **D. Kyrmizakis:** «Tumefactions latero-cervicale (définition et classement). Clinique et paraclinique approche diagnostique»
N. Papadimitriou: «Tumefactions inflammatoires latero-cervicales: Virales (HIV), spécifique inflammations, abcès et d'origine Parasitaires»
K. Prikas: «Les adénopathies cervicales d'origine hématologiques (leucémie, lymphome etc.)»
K. Apostolopoulos: «Adénopathies cervicales métastatiques dans les cancers des VADS, de la glande thyroïde etc)»
Ch. Skoulakis: «Les métastases cervicales de site primitive inconnu. Traitement»
E. Reyt: «Traiter la prise en charge d'une adénopathie maligne en apparence primitive»

12.00-12.10

P a u s e

12.10-13.20

Conférences

Présidents: *Ch. Bebear, B. Guerrier*

Ομιλητές: **E. Babin:** «L'évolution de la prise en charge du laryngectomisé total au cours du temps»
J. Xenelis: «Persistant otite externe: traitement approche »
E. Chatzimanolis: «Curage ganglionnaire et dilemmes»

13.20-14.10

Table Ronde

«Applications de la chirurgie au laser dans la spécialité ORL»

Présidents: *E. Reyt, E. Babin*

Modérateurs: **Em. Helidonis, L. Manolopoulos**

Rapporteurs: **A. Economou:** «L'histoire et la physique du laser»
Em. Helidonis: «L'application du laser dans les maladies du nez»
D. Pantazis: «L'application du laser dans les maladies du larynx»
L. Manolopoulos: «Les laser dans les maladies de l'oreille et du visage»

Σάββατο 04 Ιουνίου 2011

14.10-14.30

Προφορικές Ανακοινώσεις

Πρόεδροι: *Δ. Πανταζής, D. Vasili*

- ΠΑ 05 **ΜΕΤΑΣΤΑΣΗ ΟΓΚΟΥ ΣΤΟΥΣ ΠΑΡΑΡΙΝΙΟΥΣ ΚΟΛΠΟΥΣ ΑΠΟ ΚΑΡΚΙΝΟ ΜΑΣΤΟΥ. ΑΝΑΦΟΡΑ ΜΙΑΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑΣ.**
Οικονόμου Γ.¹, Σιωζοπούλου Β.², Μπαλάση Ε.², Μαργαρίτη Π.³, Ζήκου Α.³, Ασημακόπουλος Δ.¹
¹ Ωτορινολαρυγγολογική Κλινική Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Π.Γ.Ν.Ι.
² Παθολογοανατομικό Εργαστήριο Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Π.Γ.Ν.Ι.
³ Ακτινοδιαγνωστικό Εργαστήριο Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Π.Γ.Ν.Ι.
- ΠΑ 06 **Ο ΣΥΣΧΕΤΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΑΗΙ ΚΑΙ ΒΜΙ**
Σαλειώτου Β.¹, Καλλή Κ.², Μητράκου Κ.³, Βετούλης Αρ.¹, Μαντάς Δ.²
¹ Εργαστήριο μελέτης ύπνου Πνευμονολογικής κλινικής Γ. Ν. Ναυπλίου
² Ωτορινολαρυγγολογική κλινική Γ. Ν. Ναυπλίου
³ Β' Πνευμονολογική κλινική Γ.Ν. Σισμανόγλειου
- ΠΑ 07 **ΘΗΛΩΔΕΣ ΘΥΡΕΟΕΙΔΙΚΟ ΚΑΡΚΙΝΩΜΑΤΟΣ ΕΠΙ ΕΔΑΦΟΥΣ ΒΡΑΓΧΙΑΚΗΣ ΚΥΣΤΗΣ**
Καλλή Κ.¹, Αντωνίου Ζ.², Παπαδήμα Ε.², Κόνσοφας Χ.²
¹ Ωτορινολαρυγγολογική κλινική Γ. Ν. Ναυπλίου
² Ακτινολογικό Τμήμα Γ. Ν. Ναυπλίου
- ΠΑ 08 **ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΥΠΕΡΩΑΣ**
Καλέντζης Σ., Μέγας Β., Αρεταίου Π., Ασημακοπούλου Φ., Ζώταλης Ν., Μαρουδιάς Ν.
 Μονάδα Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής ΩΡΛ Τμήματος, Γ.Ν. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΕΙΟ Ν. Ιωνίας, Αθήνα

Samedi 04 Juin 2011

14.10-14.30

Communications Orales

Présidents: *D. Pantazis, D. Vasili***OP 05 MÉTASTASE DE CANCER DU SEIN DANS LES SINUS PARANASaux. RAPPORT D'UN CAS ET REVUE DE BIBLIOGRAPHIE**Economou G.¹, Siozopoulou V.², Balasi E.², Margariti P.³, Zikou A.³, Assimakopoulos D.¹¹Ωτορινολαρυγγολογική Κλινική Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Π.Γ.Ν.Ι.²Παθολογοανατομικό Εργαστήριο Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Π.Γ.Ν.Ι.³Ακτινοδιαγνωστικό Εργαστήριο Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Π.Γ.Ν.Ι.**OP 06 LA CORRÉLATION ENTRE L'INDICE D'APNÉE-HYPOPNÉE (IAH) ET L'INDICE DE MASSE CORPORELLE (IMC)**Salesiotou V.¹, Kalli K.², Mitrakou K.³, Vetoulis Ar.¹, Mantas D.²¹Εργαστήριο μελέτης ύπνου Πνευμονολογικής κλινικής Γ. Ν. Ναυπλίου²Ωτορινολαρυγγολογική κλινική Γ. Ν. Ναυπλίου³Β' Πνευμονολογική κλινική Γ.Ν. Σισμανόγλειου**OP 07 CANCER PAPILLAIRE DE THYRO DE SUR TERRAIN DE KYSTE BRANCHIAL**Kalli K.¹, Antoniou Z.², Papadima E.², Konsolas Ch.²¹Ωτορινολαρυγγολογική κλινική Γ. Ν. Ναυπλίου²Ακτινολογικό Τμήμα Γ. Ν. Ναυπλίου**OP 08 MALADIES CHRURGICALES DU PALAIS**Kalentzis S., Megas V., Aretaiou P., Asimakopoulou F., Zotalis N., Maroudias N.

Μονάδα Γναθοπροσωπικής Χειρουργικής ΩΡΛ Τμήματος, Γ.Ν. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΕΙΟ Ν. Ιωνίας, Αθήνα

Σάββατο 04 Ιουνίου 2011

Απογευματινή Συνεδρίαση
Ωτολογία – Ωτονευρολογία /
Εμφυτεύματα στην Ωτολογία / Θυροειδής/Διάφορα

15.45-16.45

Στρογγύλη Τράπεζα

«Κοχλιακά εμφυτεύματα και εμφυτεύματα μέσου αυτιού»

Πρόεδρος: *E. Truy*

Συντονιστές: *J.P. Bebear, I. Οικονομίδης*

Εισηγητές: *M. Οικονομίδου, T. Κυρατζίδης, Γ. Κυριαφίνης, N. Μαραγκός, D. Vasili*

16.45-17.05

Διάλεξη

«Ρομποτική χειρουργική στην ΩΡΛ: παρόν και μέλλον»

Πρόεδροι: *T. Κυρατζίδης, B. Δελής*

Ομιλητής: *O. Sterkers*

17.05-18.10

Στρογγύλη Τράπεζα

«Χρόνια μέση ωτίτις – Χολοστεάτωμα»

Πρόεδροι: *F. Denoyelle, A. Καμπέρος*

Συντονιστής: *A. Σισμάνης, E. Φερεκίδης*

Εισηγητές:

<i>I. Ανδόνης:</i>	«Εισαγωγή, παθοφυσιολογία, διαγνωστική προσεγγιση χολοστεατώματος»
<i>Γ. Χέλμης:</i>	«Ιδιαίτερες μορφές χολοστεατώματος: Παιδικό χολοστεάτωμα, συγγενές χολοστεάτωμα, χολοστεάτωμα έσω ακουστικού πόρου»
<i>N. Μπενής:</i>	«Επιπλοκές χολοστεατώματος»
<i>K. Μπηλιούρας:</i>	«Θεραπεία χολοστεατώματος»
<i>E. Κυροδήμος:</i>	«Επιπλοκές των επεμβάσεων για το χολοστεάτωμα»

18.10-18.55

Διαλέξεις

«Ακουστικό νευρίνωμα»

Πρόεδροι: *O. Sterkers, A. Σισμάνης*

Ομιλητές:

<i>O. Sterkers</i>	«Ακουστικό νευρίνωμα: εμπειρία»
<i>Σ. Βούλγαρης:</i>	«Ακουστικό νευρίνωμα: νευροχειρουργική εμπειρία»
<i>Γ. Παπάζογλου:</i>	«Ακουστικό νευρίνωμα: κλινική περίπτωση»

18.55-19.10

Δ ι α λ ε ι μ μ α

Samedi 04 Juin 2011

Séance de l'après-midi
Otologie - Oto - Neurologie /
Implants en Otologie / Thyroïde / Divers

15.45-16.45

«Implants cochléaires et implants d'oreille moyenne»

Table Ronde

Président: *E. Truy*

Modérateurs: *J.P. Bebear, J. Economides*

Rapporteurs: *M. Economidou, T. Kyratzidis, G. Kyriafinis, N. Marangos, D. Vasili*

16.45 -17.05

«Chirurgie robotique en ORL: présent et futur»

Conference

Présidents: *T. Kyratzidis, V. Delis*

Conférencier: *O. Sterkers*

17.05-18.10

«Otite moyenne chronique – Cholestéatome»

Table Ronde

Présidents: *F. Denoyelle, A. Kaberos*

Modérateur: *A. Sismanis, E. Ferekidis*

Rapporteurs: *I. Aidonis:* «Introduction, physiopathologie, approche diagnostique du cholestéatome»
G. Chelmis: «Formes spéciales du cholestéatome: cholestéatome l'enfant, congénital, cholestéatome du conduit auditif interne»
N. Benis: «Complications du cholestéatome»
K. Bliouras: «Traitement du cholestéatome»
E. Kyrodimos: «Les complications de la chirurgie du cholestéatome»

18.10-18.55

«Le neurinome de l'acoustique»

Conferences

Présidents: *O. Sterkers, A. Sismanis*

Conférenciers: *O. Sterkers:* «Neurinome de l'acoustique: expérience»
S. Voulgaris: «Neurinome de l'acoustique: expérience neurochirurgie»
G. Papazoglou: «Neurinome de l'acoustique: cas cliniques»

18.55-19.10

P a u s e

Σάββατο 04 Ιουνίου 2011

19.10-20.10

Στρογγύλη Τράπεζα

«Η σύγχρονη διάγνωση και η θεραπεία της νόσου του Ménière»

Πρόεδροι: *R. Radovani, Σ. Κανέλλος*

Συντονιστές: *N. Μαρουδιάς, E. Truy*

Εισηγητές: **A. Μούντριχα:** «Επιδημιολογία και διάγνωση v. Meniere»
E. Κάλτσος: «Εργαστηριακός έλεγχος v. Meniere»
X. Παπαδάκης: «Συντηρητική θεραπεία v. Meniere»
E. Παπαδέας: «Χειρουργική θεραπεία v. Meniere»

20.10-21.10

Στρογγύλη Τράπεζα

«Παθολογία θυρεοειδούς αδένος: σύγχρονος
 διάγνωση και αντιμετώπιση»

Πρόεδροι: *G. Le Clech, E. Panosetti, Σ. Παπαγεωργίου*

Συντονιστές: *Γ. Παπάζογλου, E. Babin*

Εισηγητές: **A. Βρυωνίδου:** «Παθολογία θυρεοειδούς αδένος»
Γ. Τερζάκης: «Χειρουργική θυρεοειδούς»
A. Καραγεωργόπουλος: «Επιπλοκές θυρεοειδεκτομής»
Σ. Τριάντος: «Χειρουργική παραθυροειδών αδένων»
G. Le Clech: «Τι νεώτερα για τον θυροειδή αδένος»

21.10-21.20

Διάλεξη

«Διαταραχές φώνησης σε επαγγελματίες χρήστες της φωνής»

Πρόεδροι: *K. Καρέντζος, Γ. Εξαρχάκος*

Ομιλητής: *I. Σαμσάκης*

Samedi 04 Juin 2011

19.10-20.10

Table Ronde

«Diagnostic actuel et le traitement de la maladie du Ménière»

Présidents: **R. Radovani, S. Kanellos**

Modérateurs: **N. Maroudias, E. Truy**

Rapporteurs: **A. Mountricha:** «L' épidémiologie et le diagnostic de la maladie du Ménière»
E. Kaltsos: «Laboratoire contrôle de la maladie du Ménière»
Ch. Papadakis: «Le traitement conservateur de la maladie du Ménière»
E. Papadeas: «Le traitement chirurgical de la maladie du Ménière»

20.10-21.10

Table Ronde

«Pathologie de la glande thyroïde: diagnostic actuel et traitement»

Présidents: **G. Le Clech, E. Panosetti, S. Papageorgiou**

Modérateurs: **G. Papazoglou, E. Babin**

Rapporteurs: **A. Vrionidou:** «Pathologie de la glande thyroïde»
G. Terzakis: «Chirurgie thyroïdienne»
A. Karageorgopoulos: «Les complications thyroïdiennes»
S. Triantos: «Chirurgie des glandes parathyroïdes»
G. Le Clech: «Quels nouveautés pour la glande thyroïde»

21.10-21.20

Conférence

«Troubles de phonation chez les utilisateurs professionnels de la voix»

Présidents: **K. Karentzos, G. Exarchakos**

Conférencier: **I. Sampsakis**

Κυριακή 05 Ιουνίου 2011

Πρωινή Συνεδρίαση

ΩΡΛ και Αεροπορική Ιατρική: Νεώτερα /
Ηλεκτροφυσιολογία στην ΩΡΛ / Σύνδρομο Υπνικής Άπνοιας & Ροχαλητό /
Φωνιατρική/ Αρχαϊκή Ελληνική Ιατρική / Διάφορα

08.10-08.40

Συμπόσιο

«Νεώτερα σε ΩΡΛ θέματα αεροπορικής ιατρικής και ασφάλειας πτήσεων»

Πρόεδροι: **R. Häusler, Χ. Λυγάτσικας**

Συντονιστές: **Ε. Κεχαγιαδάκης, Ε. Χατζημανώλης**

Εισηγητές: **Ε. Κεχαγιαδάκης:** «ΩΡΛ επιλογή ιπτάμενου προσωπικού»
Β. Νικολάου: «Audio 3D στο cockpit: Ένα νέο μέσο άμεσης πληροφόρησης του χειριστού»
Β. Πηλίτσος: «ΩΡΛ προβλήματα και πτήση»

08.40-09.35

Στρογγύλη Τράπεζα

«Ροχαλητό και άπνοια»

Πρόεδροι: **Θ. Σφήκας, Σ. Τσιάρα**

Συντονιστές: **Α. Παπαβασιλείου, Ν. Σιμάσκος**

Εισηγητές: **Γ. Ποταμίτης:** «Διαγνωστικά πρωτόκολλα για το ροχαλητό - Νέες τεχνικές»
Ο. Κεσίδου: «Θεραπευτικά πρωτόκολλα για το ροχαλητό»
Μ. Σιμάσκου: «Παθοφυσιολογία ροχαλητού»
Δ. Πετρίδης: «Χειρουργικές τεχνικές για το ροχαλητό: Πότε και πώς»
Γ. Δασκαλόπουλος: «CPAP για το ροχαλητό: κλινική προσέγγιση και θεραπευτικά προβλήματα»

09.35 -11.20

Διαλέξεις

Πρόεδροι: **Ε. Panosetti, Π. Γκούμας**

Ομιλητές: **Ε. Panosetti:** «Καινούργιες τεχνικές στην χειρουργική των αμυγδαλών: Πλεονεκτήματα?»
P. Corlieu: «ΩΡΛ εκδηλώσεις αγγειίτιδας του Wegener»
Ε. Χελιδόνης: «Μινωϊκή Ιατρική»
Α. Σισμάνης: «Νόσος ή σύνδρομο του Meniere: State of the Art»
Ι. Μπιζάκης: «Υποτροπή "μεικτού όγκου" σιελογόνων αδένων: αντιμετώπιση – διλήμματα»
Κ. Αποστολόπουλος: «Η αντιμετώπιση του καρκίνου του θυρεοειδούς σήμερα»
Α. Νικολάου: «Η σημασία του Ευρωπαϊκού διπλώματος στη ειδικότητα της Ωτορινολαρυγγολογίας»

11.20-11.30

Δ ι ά λ ε ι μ μ α

Dimanche 05 Juin 2011

Séance de la Matinee

*Orl et medecine Aeronautique: Les nouveautés /
Electrophysiologie en ORL / Syndrome d'apnee du sommeil & Ronflement,
Phoniatrie/Histoire ancienne de la medecine Greque / Divers*

08.10-08.40

Symposium

«Nouveautés en ORL sujets de medecine de l'aviation et securite des vols»

Présidents: **R. Häusler, Ch. Ligatsikas**

Modérateurs: **E. Kehagiadakis, E. Chatzimanolis**

Rapporteurs: **E. Kehagiadakis:** «ORL choix du personnel navigant»
V. Nikolaou: «Audio 3D dans cockpit: un nouveau moyen d'information immédiate des pilotes»
V. Plitsis: «Vol et problèmes ORL»

08.40-09.35

Table Ronde

«Ronflement et apnée»

Présidents: **Th. Sfikas, S. Tsiara**

Modérateurs: **A. Papavassiliou, N. Simaskos**

Rapporteurs: **G. Potamitis:** «Les protocoles diagnostic pour le ronflement - Les nouvelles techniques»
O. Kesidou: «Protocoles thérapeutiques pour le ronflement»
M. Simaskou: «Physiopathologie du ronflement»
D. Petridis: «Les techniques chirurgicales pour le ronflement: Quand et comment?»
G. Daskalopoulos: «CPAP pour le ronflement: approche clinique et problèmes thérapeutiques»

09.35-11.20

Conferences

Présidents: **E. Panosetti, P. Goumas**

Conférenciers: **E. Panosetti:** «Nouvelles techniques en chirurgie amygdalienne: Avantages?»
P. Corlieu: «Les manifestations ORL de la vascularite de Wegener»
E. Helidonis: «Minoan medicine»
A. Sismanis: «Maladie ou Syndrome de Meniere: Etat de l'Art»
J. Bizakis: «Rechute de "mixte tumor" des glandes salivaires: traitement - dilemmes»
K. Apostolopoulos: «Le management du cancer de la thyroïde aujourd'hui»
A. Nikolaou: «L'importance du Diplôme européen dans la spécialité d'Oto-rhino-Laryngologie»

11.20-11.30

P a u s e

Κυριακή 05 Ιουνίου 2011

- 11.30-12.20 **Στρογγύλη Τράπεζα**
 «Νεώτερες ηλεκτροφυσιολογικές μέθοδοι ελέγχου ακοής και ισορροπίας»
- Πρόεδροι: *J. Magnan, Β. Σαρρής*
- Συντονιστές: **Σ. Κορρές, Ε. Γκόλλας**
- Εισηγητές: **Θ. Μανδραλή:** «Ακουστικές αποκρίσεις σταθερής κατάστασης: (A.S.S.R.)»
Σ. Ντουμάζιος: «Ωτοακουστικές εκπομπές»
Δ. Μπαλατσούρας: «Ισορροπομετρία»
Ε. Γκορίτσα: «Αιθουσαία προκλητά μυογενή δυναμικά (VEMPs)»
Ι. Καστανιουδάκης: «Οφθαλμικά αιθουσαία μυογενή δυναμικά»
- 12.20 -13.10 **Στρογγύλη Τράπεζα**
 «Διαταραχές ακοής και ομιλίας στην παιδική ηλικία»
- Πρόεδροι: *F. Denoyelle, Μ. Τζούφη*
- Συντονιστές: **Σ. Μεταξάς, Ε. Λεντάρη**
- Εισηγητές: **Μ. Αντωνιάδου, Μ. Χελιδόνη, Ε. Λεντάρη, Κ. Παρπούνας**
- 13.10-14.00 **Στρογγύλη Τράπεζα**
 «Παθήσεις φωνής και κατάποσης, παλινδρόμηση»
- Πρόεδροι: *Α. Τσιτσίκας, Μ. Φιλίππου*
- Συντονιστές: **Σ. Γεωργόπουλος, Σ. Τριαρίδης**
- Εισηγητές: **Α. Πρίντζα:** «Κλινική εικόνα διαταραχών φωνής και κατάποσης»
Ι. Κοκολλάκης: «Παλινδρόμηση και παθήσεις φωνής – κατάποσης»
Ν. Σπαντιδέας: «Ψυχολογικοί παράγοντες και διαταραχές φωνής»
Χ. Πρώιου: «Διάγνωση και θεραπεία»
Ι. Σταυράκης: «Πρόληψη διαταραχών φωνής και κατάποσης»
- 14.00-14.30 **Διαλέξεις Λήξης**
- Πρόεδροι: *Ι. Ξανθόπουλος, Κ. Καλλιή*
- Ομιλητές: **Α. Σπαντιδέας:** «Κεφαλαλγία και ΩΡΛ»
Δ. Γκέλης: «Αλλεργία και βράγχος φωνής»
- Τελετή λήξης και Απονομή Διπλωμάτων Συμμετοχής*

Dimanche 05 Juin 2011

11.30-12.20

Table Ronde

«Nouvelles méthodes électrophysiologiques pour l'examen de l'audition et l'équilibre»

Présidents: *J. Magnan, V. Sarris*

Modérateurs: **S. Korres, E. Golas**

Rapporteurs: **Th. Mandrali:** «Auditory steady-state responses (A.S.S.R.)»
S. Ntoumazios: «Otoémissions acoustiques»
D. Balatsouras: «Posturographie»
E. Goritsa: «Musculaires potentiels évoqués vestibulaires (VEMPs)»
J. Kastanioudakis: «Ocular VEMP»

12.20 -13.10

Table Ronde

«Troubles de l'audition et du langage chez l'enfants»

Présidents: *F. Denoyelle, M. Tzoufi*

Modérateurs: **S. Metaxas, E. Lentari**

Rapporteurs: **M. Antoniadou, M. Helidoni, E. Lentari, K. Parpounas**

13.10-14.40

Table Ronde

«Maladies de la voix et de la déglutition, reflux»

Présidents: *A. Tsitsikas, M. Filippou*

Modérateurs: **S. Georgopoulos, S. Triaridis**

Rapporteurs: **A. Printza:** «Tableau clinique, troubles voix et de la déglutition»
I. Kokolakis: «Reflux et maladies de la voix et de troubles de la déglutition»
N. Spandideas: «Facteurs psychologiques et troubles de la voix»
H. Proiou: «Diagnostic et traitement»
I. Stavrakis: «Prevention des troubles de la voix et de la déglutition»

14.00-14.30

Conférences de Cloture

Présidents: *J. Xanthopoulos, K. Kalli*

Conférenciers: **A. Spandideas:** «Céphalès et ORL»
D. Gelis: «Allergie et enrrouement»

Ceremonie de cloture et remise des Diplomes de Participation

Dates et lieux du congrès:

LEUCADE, 3 - 5 Juin 2011, Ionian Blue Hotel, Bungalows & Spa Resort

Ημερομηνία & Τόπος Συνεδρίου:

ΛΕΥΚΑΔΑ, 3 – 5 Ιουνίου 2011, Ionian Blue Hotel, Bungalows & Spa Resort

Programme Scientifique:

Le programme scientifique présenté des sujets variés et intéressants par des orateurs distingués, Grecs et étrangers, sur les problèmes diagnostiques et thérapeutiques de la spécialité ORL, ainsi que les nouveautés ORL dans le pratique clinique.

Επιστημονικό Πρόγραμμα:

Στο επιστημονικό πρόγραμμα παρουσιάζεται ποικίλη και ενδιαφέρουσα θεματολογία από καταξιωμένους Έλληνες και ξένους ομιλητές, πάνω σε διαγνωστικά και θεραπευτικά προβλήματα της ΩΡΛ ειδικότητας, επίσης τα νεώτερα της Ωτορινολαρυγγολογίας στην κλινική πράξη.

Langue Officielle:

La langue officielle du programme est le Grec et le Français.

Επίσημη Γλώσσα:

Οι επίσημες γλώσσες του Συνεδρίου είναι η Ελληνική και η Γαλλική.

Secrétariat:

Le Secrétariat du Congrès sera disponible:

Vendredi	03/06/2011	08.15-20.30
Samedi	04/06/2011	08.15-21.20
Dimanche	05/06/2011	08.10-14.30

Ωρες Γραμματείας:

Η Γραμματεία του Συνεδρίου θα λειτουργεί ως κάτωθι:

Παρασκευή	03/06/2011	08.15-20.30
Σάββατο	04/06/2011	08.15-21.20
Κυριακή	05/06/2011	08.10-14.30

Organisation & Secrétariat Responsable du Congrès



FREI S.A. TRAVEL-CONGRESS
3. rue Paparrigopoulou,
Palais Vlahou-Glavani
Place Klafthmonos, 105 61 Athènes, Grèce
Tel: 0030 210 3215600, Fax: 0030 210 3219296
Courrier: info@frei.gr, <http://www.frei.gr>

Οργάνωση & Γραμματεία Υπεύθυνος του Συνεδρίου



FREI S.A. TRAVEL-CONGRESS
Μέγαρο Βλάχου - Γκλαβάνη
Παπαρρηγοπούλου 3
Πλατεία Κλαυθμώνος, 105 61 Αθήνα
Τηλ: 210 3215600, Fax: 210 3219296
E-mail : info@frei.gr, www.frei.gr

Certificats d' Attestation:

Des certificats d'attestation seront distributes aux participants du Congrès dès le Dimanche 05/06/2011

Πιστοποιητικά Παρακολούθησης:

Τα πιστοποιητικά παρακολούθησης θα διανεμηθούν στους συμμετέχοντες, από την Γραμματεία του Συνεδρίου την Κυριακή 05/06/2011

Crédits d' Attestation:

Le Congrès bénéficie de 16 crédits de participation en ce qui concerne la formation médicale continue (CME-CPD)

Μόρια Παρακολούθησης (CME Credits):

Το Συνέδριο έχει μοριοδοτηθεί με 16 μόρια συνεχιζόμενης Ιατρικής Εκπαίδευσης (CME-CPD)

Droit de Participation:

Catégorie	Inscriptions
Qualifié	€ 350,00
Interne en médecine	€ 200,00
Infirmier	€ 100,00
Étudiants *	€ 35,00

Le droit de participation pour les Qualifiés, Internes en médecine, et Infirmiers contient:

- Présence au programme scientifique
- Matériel du Congrès / Certificat de presence
- Cérémonie d' Ouverture

Le droit de participation pour les étudiants contient:

- Présence au programme scientifique
- Certificat de presence
- Cérémonie d' Ouverture

* La carte d' étudiant est nécessaire

Δικαίωμα Συμμετοχής:

Κατηγορία	Εγγραφές
Ειδικευμένοι	€ 350,00
Ειδικευόμενοι	€ 200,00
Νοσηλεύτες	€ 100,00
Φοιτητές *	€ 35,00

Το δικαίωμα συμμετοχής για Ειδικευμένους, Ειδικευόμενους, Νοσηλεύτες περιλαμβάνει:

- Παρακολούθηση επιστημονικού προγράμματος
- Συνεδριακό Υλικό / Πιστοποιητικό Συμμετοχής
- Τελετή Έναρξης

Το δικαίωμα συμμετοχής για Φοιτητές περιλαμβάνει:

- Παρακολούθηση επιστημονικού προγράμματος
- Πιστοποιητικό Συμμετοχής
- Τελετή Έναρξης

* Απαραίτητη η προσκόμιση της Φοιτητικής Ταυτότητας

Website:

Le site officiel du congrès est www.france-greekorl2011.gr

Website:

Το επίσημο website του Συνεδρίου είναι www.france-greekorl2011.gr

Exposants:

Pendant le Congrès, dans un endroit spécifiquement aminagé, il y aura une presentation des différents situs et laboratories pharmaceutiques et médicaux.

Εμπορική Έκθεση Συνεδρίου:

Κατά την διάρκεια του Συνεδρίου σε ειδικά διαμορφωμένο χώρο, θα υπάρχει παρουσίαση διάφορων φαρμακευτικών και ιατρικών εκθέσεων.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ / REMERCIEMENTS

Η Οργανωτική Επιτροπή του 2^{ου} Γαλλο-Ελληνικού Διεθνούς Συνεδρίου Ωτορινολαρυγγολογίας Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου, ευχαριστεί θερμά τους παρακάτω χορηγούς για την οικονομική τους συμβολή στην πραγματοποίηση του Συνεδρίου:

Le Comité d' Organisation du 2^{ème} Congrès Franco-Hellénique International d'Otorhinolaryngologie et de Chirurgie Cervico-Faciale veut remercier les sponsors pour leur contribution financière à la réalisation du Congrès:

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ / PARTENAIRE MAJEUR



ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ / PARTENAIRES



Pharmaceutical Laboratories S.A.

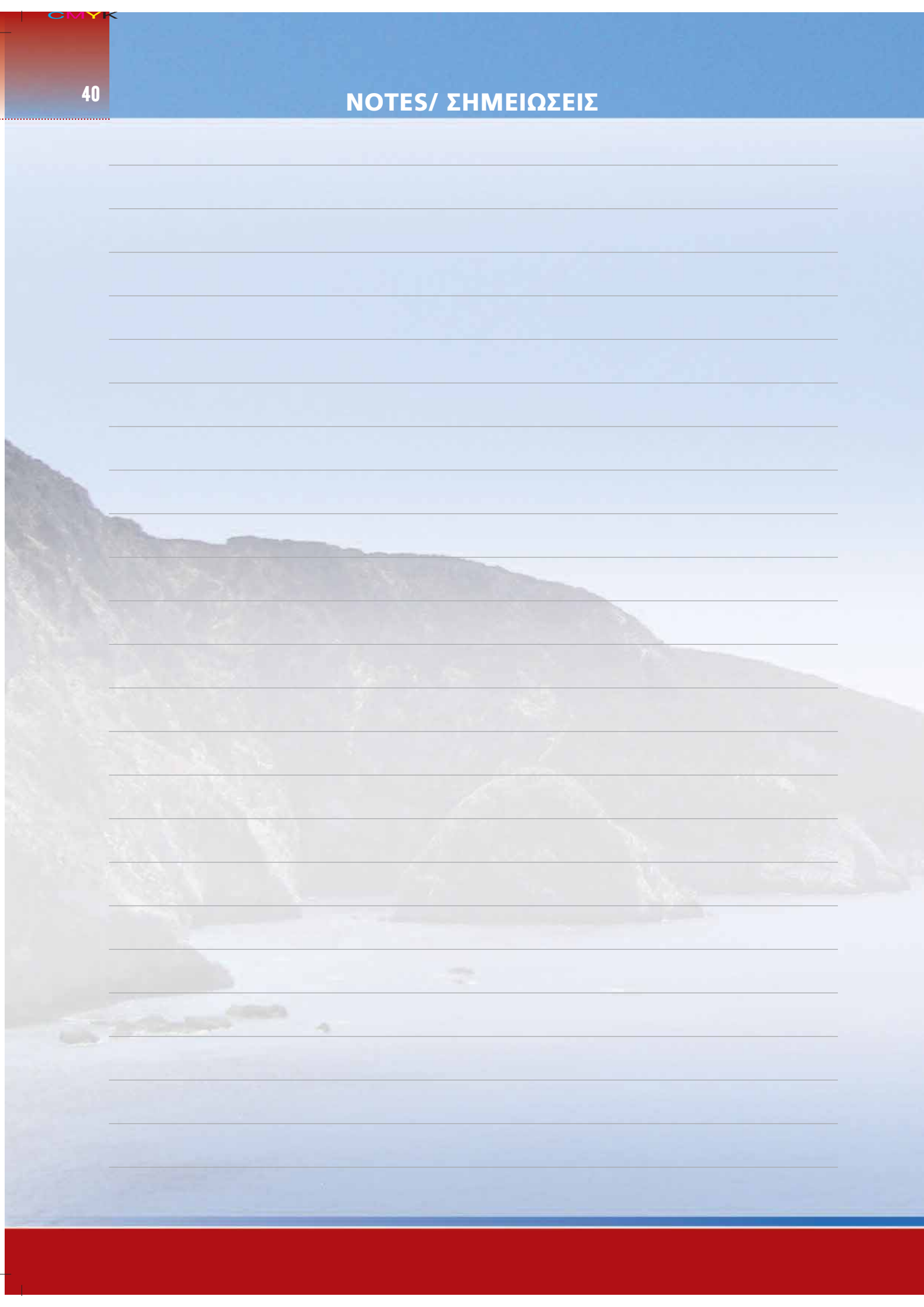
Και/Ετ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ / UNIVERSITÉ DE IOANNINA

Aidonis A.	11, 12, 13, 14	Golas E.	31, 32
Aidonis I.	25, 26	Goritsa E.	31, 32
Antoniadou M.	31, 32	Goumas P.	29, 30
Antoniou Z.	23, 24	Grigoriadis G.	15, 16
Apostolopoulos K.	21, 22, 29, 30	Guerrier B.	13, 14, 19, 20, 21, 22
Aretaiou P.	23, 24	Haüsler R.	13, 14, 29, 30
Asimakopoulou F.	23, 24	Helidoni M.	31, 32
Assimakopoulos D.	17, 18, 19, 20, 23, 24	Helidonis Em.	21, 22, 29, 30
Babin E.	11, 12, 21, 22, 27, 28	Houlakis M.	17, 18
Balasi E.	23, 24	Ikonomou K.	13, 14
Balatsouras D.	17, 18, 31, 32	Kaberos A.	15, 16, 25, 26
Banis K.	19, 20	Kaffes Th.	15, 16
Bebear Cec.	19, 20	Kalentzis S.	23, 24
Bebear Ch.	19, 20, 21, 22	Kalli K.	15, 16, 23, 24, 31, 32
Bebear J.P.	13, 14, 19, 20, 25, 26	Kaltsos E.	27, 28
Benis N.	25, 26	Kandiloros D.	13, 14, 21, 22
Bizakis J.	15, 16, 29, 30	Kanellos S.	27, 28
Bliouras K.	25, 26	Karageorgopoulos A.	27, 28
Chatzimanolis E.	21, 22, 29, 30	Karasmanis E.	19, 20
Chelmis G.	25, 26	Karentzos K.	27, 28
Christopoulos E.	11, 12	Kastanioudakis J.	31, 32
Chrysaitis I.	11, 12	Kastelis G.	15, 16
Chrysovergis A.	13, 14	Kehagiadakis E.	29, 30
Corlieu P.	11, 12, 29, 30	Kesidou O.	29, 30
Crampette L.	11, 12, 19, 20	Kokolakis I.	15, 16, 31, 32
Daskalopoulos G.	29, 30	Konsolas Ch.	23, 24
Davris S.	11, 12	Konstantinidis J.	13, 14
De Gabory L.	11, 12, 15, 16	Kontzoglou G.	17, 18
Delidis A.	13, 14	Korres S.	31, 32
Delis V.	25, 26	Koudoumnakis E.	17, 18
Denoyelle Fr.	15, 16, 17, 18, 25, 26, 31, 32	Kyratzidis T.	25, 26
Drosos A.	13, 14	Kyriafinis G.	25, 26
Dufour X.	15, 16, 19, 20, 21, 22	Kyrmizakis D.	21, 22
Economides J.	25, 26	Kyrodimos E.	25, 26
Economidou M.	25, 26	Le Clech G.	13, 14, 27, 28
Economou A.	19, 20, 21, 22	Lentari I.	31, 32
Economou G.	23, 24	Ligatsikas Ch.	29, 30
Exarchakos G.	27, 28	Magganaris A.	13, 14
Ferekidis E.	17, 18, 25, 26	Magnan J.	13, 14, 17, 18, 31, 32
Filippou M.	31, 32	Malard O.	13, 14
Gelis D.	31, 32	Mandralli Th.	13, 14, 15, 16, 19, 20, 31, 32
Georgopoulos S.	31, 32	Manolopoulos L.	21, 22
Georgoulopoulos G.	11, 12, 15, 16	Mantas D.	15, 16, 23, 24

Maragoudakis P.	15, 16	Reyt E.	11, 12, 13, 14, 19, 20, 21, 22
Marangos N.	25, 26	Salesiotou V.	15, 16, 23, 24
Margariti P.	23, 24	Sampsakis I.	27, 28
Markou K.	15, 16	Sarris V.	17, 18, 31, 32
Maroudias N.	15, 16, 23, 24, 27, 28	Seggas J.	11, 12
Megas V.	15, 16, 23, 24	Sfikas Th.	29, 30
Metaxas S.	13, 14, 31, 32	Simaskos N.	13, 14, 29, 30
Mitrakou K.	15, 16, 23, 24	Simaskou M.	29, 30
Mountricha A.	15, 16, 17, 18, 27, 28	Siozopoulou V.	23, 24
Mourtzouhos K.	17, 18	Sismanis A.	25, 26, 29, 30
Naxakis S.	13, 14	Skoulakis Ch.	21, 22
Nikolaou A.	19, 20, 29, 30	Spandideas A.	31, 32
Nikolaou V.	29, 30	Spandideas N.	31, 32
Ntounmazios S.	31, 32	Stavrakis I.	31, 32
Pagalos A.	11, 12	Sterkers O.	25, 26
Paliompei V.	15, 16	Stoll D.	11, 12, 13, 14
Panagiotounakos P.	15, 16	Terzakis G.	27, 28
Panosetti Eu.	15, 16, 27, 28, 29, 30	Terzis T.	11, 12
Panou A.	15, 16	Theodorou A.	19, 20
Pantazis D.	21, 22, 23, 24	Triantos S.	27, 28
Papadakis Ch.	27, 28	Triaridis S.	19, 20, 31, 32
Papadeas E.	27, 28	Truy E.	15, 16, 17, 18, 25, 26, 27, 28
Papadima E.	23, 24	Tsakanikos M.	15, 16
Papadimitriou N.	21, 22	Tsiara S.	19, 20, 29, 30
Papageorgiou S.	27, 28	Tsitsikas A.	31, 32
Papanikolaou V.	15, 16	Tsounis M.	15, 16
Papavassiliou A.	29, 30	Tzagaroulakis A.	19, 20
Papazoglou G.	25, 26, 27, 28	Tzamalīs Ch.	21, 22
Parpounas K.	31, 32	Tzoufi M.	31, 32
Passou E.	17, 18	Vasili D.	23, 24, 25, 26
Pataridou A.	13, 14	Vathilakis I.	17, 18
Patrikakos G.	15, 16	Vetoulis Ar.	15, 16, 23, 24
Petridis D.	29, 30	Voulgari P.	13, 14
Plitsis V.	29, 30	Voulgaris S.	25, 26
Potamitis G.	29, 30	Vrionidou A.	27, 28
Prikas K.	21, 22	Xanthopoulos J.	31, 32
Printza A.	31, 32	Xenelis J.	21, 22
Proiou H.	31, 32	Yiotakis J.	11, 12, 13, 14, 17, 18
Psifidis A.	15, 16	Zanakis S.	15, 16
Radovani P.	27, 28	Zikou A.	23, 24
Ragos V.	19, 20	Zotalis N.	15, 16, 23, 24

NOTES/ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ





BEGALIN-P[®] IM/IV

ampicillin/sulbactam

Η ορθολογική επιλογή στην εμπειρική θεραπεία*

* Κατευθυντήριες Οδηγίες για τη Διάγνωση και την Εμπειρική Θεραπεία των Λοιμώξεων (Κέντρο Ελέγχου και Πρόληψης Νοσημάτων - Επιστημονική Επιτροπή Νοσοκομειακών Λοιμώξεων, Αθήνα 2007)

BEGALIN-P[®] (sulbactam sodium/ampicillin sodium) 500 + 1000mg, 1000 + 2000mg. **ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:** Το BEGALIN-P ενδείκνυται για την θεραπεία λοιμώξεων που προκαλούνται από ευαίσθητους μικροοργανισμούς, όπως: GRAM+ αερόβιοι στρεπτόκοκκοι και σταφυλόκοκκοι ευαίσθητοι στη μεθικιλίνη και GRAM- όπως H. influenzae, Moraxella catarrhalis και εντεροβακτηριειδείς, όπως: E. coli, είδη Klebsiella (μετά από αντιβιογράμμο) κ.λ.π. Τυπικές ενδείξεις είναι: Λοιμώξεις του ανώτερου και του κατώτερου αναπνευστικού συστήματος, συμπεριλαμβανομένων της γινωρίτιδας, της μέσης ωτίτιδας και της επιγλωττίτιδας, της μικροβιακής πνευμονίας. Λοιμώξεις του ουροποιητικού συστήματος και της πυελονεφρίτιδας. Ενδοκοιλιακές λοιμώξεις περιλαμβανομένης της περιτονίτιδας, της χολοκυστίτιδας, της ενδομητρίτιδας και των φλεγμονών της πυέλου. Μικροβιακή σηψαιμία. Λοιμώξεις του δέρματος, των μαλακών μορίων των οστών και των αρθρώσεων. Γονοκοκκικές λοιμώξεις. Το BEGALIN-P μπορεί επίσης να χορηγηθεί κατά τον χρόνο χειρουργικών επεμβάσεων για τη μείωση της συχνότητας εμφάνισης μετεγχειρητικών τραυματικών λοιμώξεων σε ασθενείς που υποβάλλονται σε χειρουργικές επεμβάσεις της κοιλίας ή της πυέλου στις οποίες υπάρχει μολυσμός του περιτονίου. Σε περιπτώσεις περιτομίου της κύστης ή καισαρικής τομής μπορεί να χρησιμοποιηθεί προφυλακτικά το BEGALIN-P για τη μείωση της πιθανότητας εμφάνισης μετεγχειρητικής σηψιμίας. **ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΠΑΙΔΙΑ:** Η ασφάλεια και η αποτελεσματικότητα του φαρμάκου δεν έχει αποδειχθεί σε παιδιά ηλικίας <1 έτους. **ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:** Η χρήση του παραπάνω συνδυασμού αντενδείκνυται σε άτομα που έχουν ιστορικό αλλεργικής αντίδρασης σε οποιαδήποτε πενικιλίνη ή πάσκα από λεμφογενή λευκαμία. **ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:** Βαρίες και ενίοτε θανατηφόρες αντιδράσεις υπερευαισθησίας (αναφυλακτικές) έχουν αναφερθεί σε ασθενείς που βρίσκονται σε θεραπεία με πενικιλίνη συμπεριλαμβανομένου του BEGALIN-P. Οι αντιδράσεις αυτές συμβαίνουν συνήθως σε άτομα με ιστορικό υπερευαισθησίας στην πενικιλίνη ή υπερευαισθησίας σε πολλαπλά αλλεργιογόνα. Έχουν αναφερθεί περιπτώσεις ασθενών με ιστορικό υπερευαισθησίας στην πενικιλίνη, οι οποίοι παρουσίασαν σοβαρές αντιδράσεις μετά από θεραπεία με κεφαλοσπορίνες. Κατά συνέπεια, πριν της θεραπείας με οποιαδήποτε πενικιλίνη, απαιτείται προσεκτικός έλεγχος για την εξασφάλιση των προϋποθέσεων αντίδρασης στην υπερευαισθησία στις πενικιλίνες, τις κεφαλοσπορίνες και άλλα αλλεργιογόνα. Εάν εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση, πρέπει να διακοπεί η χορήγηση του φαρμάκου και να εφαρμοστεί η κατάλληλη θεραπεία. Οι βαριές αναφυλακτικές αντιδράσεις απαιτούν άμεση επέμβαση με αδρεναλίνη. Η χορήγηση οξυγόνου, η ενδοφλέβια χορήγηση κορτικοστεροειδών και η διασφάλιση καλής λειτουργίας των αεραφώνων οδών, συμπεριλαμβανομένης και της διασωληνώσεως της τραχείας, πρέπει να εφαρμόζονται ανάλογα με τις κλινικές ενδείξεις. Όπως και με οποιαδήποτε αντιβιοτικό σκεύασμα είναι απαραίτητη η συνεχής παρακολούθηση για την ανεύρεση σημείων υπεραντιβιοτικής μη ευαίσθητων μικροοργανισμών συμπεριλαμβανομένων και των μυκήτων. Σε περίπτωση επιμολύνσεων πρέπει να διακοπεί η χορήγηση του φαρμάκου και να εφαρμοστεί η κατάλληλη θεραπεία. Όπως και επί χορηγήσεως οποιοδήποτε ισχυρού συμπτωματικού παράγοντος συνιστάται ο περιοδικός έλεγχος για την διακρίση παραταξιακής θεραπείας. Στον έλεγχο αυτά περιλαμβάνεται και η λειτουργία των νεφρών, του ήπατος και του ανοσοποιητικού συστήματος. Δεδομένου ότι η λοιμώδη μονοπυρήνωση οφείλεται σε ιό, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται το BEGALIN-P κατά τη διάρκεια της. Υψηλό ποσοστό ασθενών με λοιμώδη μονοπυρήνωση που έλαβαν αμικιλίνη παρουσίασαν ερύθημα του δέρματος. **ΚΥΣΗ ΚΑΙ ΓΛΩΧΥΧΙΑ:** Κατόπιν μελέτων αναπαραγωγής σε πειραματόζωα δεν παρατηρήθηκαν ενδείξεις βλαπτικής επίδρασης επί της γονιότητας ή επί του εμβρύου που να οφείλονται στη σουλμιακίλη και την αμικιλίνη. Η σουλμιακίλη διαπερνά τον πλακούντα. Εν τούτοις η ασφάλεια χρήσης του φαρμάκου κατά την περίοδο της κύησης και της γαλουχίας δεν έχει καθοριστεί. **ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ:** Όπως και με άλλα παρεντερικά χορηγούμενα αντιβιοτικά, οι κυριότερες από τις ανεπιθύμητες ενέργειες που παρατηρήθηκαν είναι ο πόνος στο σημείο της ενέσεως και ιδιαίτερα σε περίπτωση ενδομυϊκής χορήγησης του φαρμάκου. Μικρός αριθμός ασθενών μπορεί να παρουσιάσει φλεβίτιδα ή τοπικές αντιδράσεις στο σημείο της ένεσης μετά από ενδοφλέβια χορήγηση. **Σύμφωνα με συνοδά:** Αναφυλακτική αντίδραση και αναφυλακτικό σοκ. **Κεντρικά και περιφερικά νευρικά συστήματα:** Σπάνιες αναφορές οσπασμών. **Τραυματισμοί:** Ναυτία, έμετος, διάρροια, ολιγοφορικές κενώσεις. Όπως και με τα άλλα αντιβιοτικά της ομάδας της αμικιλίνης μπορεί να συμβούν εντεροκολίτιδα και ψευδομεμβρονοειδής κολίτιδα. Η βαρύτερη της τελευταίας ποικιλία και γι' αυτό είναι απαραίτητο να παρατηρούν με τη χρήση του BEGALIN-P. Άλλες συστηματικές παρενέργειες: (< 1%) περιλαμβανομένων μολιλλοσι, καταβολή, κεφαλαλγία, θωρακικό πόνο, γλωσσίτιδα, κατακράτηση ούρων, δύσπνοια, οίδημα, ρίγος, επείση. **ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ:** PFIZER HELLAS ΑΕ, Μεσογείων 243, 154 51 Ν. ΨΥΧΙΚΟ. **ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ:** 35148-9/19-10-99. **ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΡΩΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ:** 3.5.1988. **ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ (ΜΕΡΙΚΗΣ) ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ:** 21-2-2003. **ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ:** DRY INJ FL (0.5-1) 6R/20 ML, Α.Τ.: 5,99 €, DRY INJ FL (1-2) 6R/20 ML, Α.Τ.: 11,43 €. **ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ.**

Βαφ. 02006.07



Για συνταγογραφικές πληροφορίες συμβουλευτείτε τη συντομευμένη Περίληψη Χαρακτηριστικών του Προϊόντος που δημοσιεύεται στο παρόν έντυπο.

PFIZER HELLAS A.E.
Λεωφ. Μεσογείων 243, 154 51 Ν. Ψυχικό,
Τηλ.: 210 6785800,
Τηλ. Παραγγελιών: 210 8199060



Klaricid®-500

Clarithromycin



ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: KLARICID. ΠΟΙΟΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ: Κάθε δισκίο περιέχει 250 MG Clarithromycin ή 500 MG Clarithromycin. Για τα έκδοχα βλ. Λήμμα 6.1. **Αντενδείξεις** Η κλαριθρομικίνη αντενδείκνυται σε ασθενείς με γνωστή υπερευαίσθησία στα μακρολίδια. Αντενδείκνυται η ταυτόχρονη χορήγηση της κλαριθρομικίνης με φάρμακα που περιέχουν αστεμιζόλη, σιζαπρίδη, πιμοζίδη, τερφεναδίνη και εργοταμίνη ή διυδροεργοταμίνη (βλέπε ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ). **Ειδικές προειδοποιήσεις και προφυλάξεις κατά τη χρήση. Προειδοποιήσεις:** Με όλα σχεδόν τα αντιμικροβιακά φάρμακα περιλαμβανομένων και των μακρολιδίων, έχουν αναφερθεί περιπτώσεις ψευδομεμβρανώδους κολίτιδας, η κλινική μορφή της οποίας μπορεί να είναι από ελαφρά έως και σοβαρότατη ή επικίνδυνη για τη ζωή του ασθενούς. **Προφυλάξεις:** Η κλαριθρομικίνη αποβάλλεται κυρίως από το ήπαρ. Απαιτείται συνήθως προσοχή κατά τη χορήγηση του φαρμάκου σε ασθενείς με διαταραχές της ηπατικής λειτουργίας. Προσοχή χρειάζεται επίσης όταν η κλαριθρομικίνη χορηγείται σε ασθενείς με νεφρική ανεπάρκεια μέτριας ή σοβαρού βαθμού και σε ασθενείς με υποκαλιαιμία (επιμύκνωση διαστήματος QT). Έχουν υπάρξει αναφορές μετά την κυκλοφορία για την τοξικότητα της κολχικίνης με την ταυτόχρονη χρήση της κλαριθρομικίνης και της κολχικίνης, ειδικά στους ηλικιωμένους, μερικές εκ των οποίων εμφανίστηκαν σε ασθενείς με νεφρική ανεπάρκεια. Σε κάποιους ασθενείς έχουν αναφερθεί και θάνατοι (βλέπε ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ: κολχικίνη). Προσοχή χρειάζεται επίσης ως προς το ενδεχόμενο διασταυρούμενης ανοχής μεταξύ κλαριθρομικίνης και άλλων μακρολιδίων καθώς και λινκομικίνης και κλινταμικίνης. **Ανεπιθύμητες ενέργειες:** Στις κλινικές δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν σε ενήλικες, οι ανεπιθύμητες ενέργειες της κλαριθρομικίνης που αναφέρθηκαν συχνότερα ήταν γαστρεντερικά ενοχλήματα, δηλ. ναυτία, δυσπεψία, κοιλιακά άλγη, έμετοι και διάρροια. Άλλες ανεπιθύμητες ενέργειες ήταν κεφαλαλγία, αλλοίωση της γεύσης και παροδική αύξηση των ηπατικών ενζύμων. **Εμπειρία μετά την κυκλοφορία** Όπως και με όλα τα μακρολίδια, με την κλαριθρομικίνη έχουν αναφερθεί μερικές περιπτώσεις ηπατικής δυσλειτουργίας με αύξηση των ηπατικών ενζύμων και ηπατοκυτταρική ή/και χολοστατική βλάβη, συνδεδεμένη ή όχι με ίκτερο. Αυτή η ηπατική δυσλειτουργία μπορεί να είναι σοβαρή αν και συνήθως αναστρέψιμη. Παύλως σπάνιες περιπτώσεις θανατηφόρου ηπατικής ανεπάρκειας έχουν συσχετισθεί με σοβαρή υποκείμενη νόσο ή και με άλλη συγχρονή φαρμακευτική αγωγή. Έχουν αναφερθεί μεμονωμένες περιπτώσεις αύξησης της κρεατινίνης στον ορό αλλά δε διαπιστώθηκε ο συσχετισμός με το φάρμακο. Όταν συγχρηγείται με ομεπραζόλη παρατηρείται μερικές φορές αναστρέψιμος αποχρωματισμός της γλώσσας και αλλοίωση της γεύσης. Έχουν αναφερθεί αλλεργικές αντιδράσεις, κνίδωση, ήπια δερματικά εξανθήματα και αναφυλαξία. Υπήρξαν αναφορές συνδρόμου Stevens-Johnson / τοξικής επιδερμικής νεκρόλυσης κατά τη χορήγηση κλαριθρομικίνης από το στόμα. Έχουν αναφερθεί επίσης παροδικές αντιδράσεις από το κεντρικό νευρικό σύστημα π.χ. ζάλη, ίλιγγος, σγχιωτική κατάσταση, αϋπνία, εφιάλτες, εμβόες, σύγχυση, αποπροσανατολισμός, παραισθήσεις, ψύχωση και αποπροσωποποίηση. Δεν έχει όμως βεβαιωθεί η ύπαρξη αιτιολογικής σχέσης με τη χορήγηση του φαρμάκου. Έχουν αναφερθεί κατά τη διάρκεια θεραπείας με κλαριθρομικίνη περιπτώσεις έκπτωσης της ακοής που συνήθως υποχώρησε με τη διακοπή της θεραπείας. Επίσης διαφοροποίηση του αισθητηρίου όσφρησης, συνήθως σε συνδυασμό με αλλοίωση της γεύσης. Όπως και με άλλα μακρολίδια, σπάνια έχουν αναφερθεί με την κλαριθρομικίνη επιμύκνωση του διαστήματος QT, κοιλιακή ταχυκαρδία, και torsades de pointes. Έχουν αναφερθεί σπάνιες περιπτώσεις υπογλυκαιμίας, μερικές των οποίων εμφανίστηκαν σε ασθενείς που λάμβαναν συγχρόνως υπογλυκαιμικά παράγωγα ή ινσουλίνη. Έχουν αναφερθεί μεμονωμένες περιπτώσεις λευκοκυττωπενίας. Έχουν αναφερθεί περιπτώσεις γλωσσιτίδας, στοματίτιδας ή στοματικής μονίλης και αποχρωματισμός της γλώσσας κατά τη θεραπεία με κλαριθρομικίνη. Επίσης περιπτώσεις αποχρωματισμού των δοντιών. Ο αποχρωματισμός είναι αναστρέψιμος μετά από οδοντιατρικό καθαρισμό. Υπάρχουν σπάνιες αναφορές παγκρεατίτιδας και σπασμών. Υπάρχουν αναφορές διάμεσης νεφρίτιδας που συνέτεσαν με τη χρήση της κλαριθρομικίνης. Έχουν υπάρξει αναφορές μετά την κυκλοφορία για την τοξικότητα της κολχικίνης με την ταυτόχρονη χρήση της κλαριθρομικίνης και της κολχικίνης, ειδικά στους ηλικιωμένους, μερικές εκ των οποίων εμφανίστηκαν σε ασθενείς με νεφρική ανεπάρκεια. Σε κάποιους ασθενείς έχουν αναφερθεί και θάνατοι (βλέπε ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ: κολχικίνη και ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ). **Δυσμενείς ενέργειες σε ανοσοκατασταλμένους ασθενείς:** Στους ασθενείς με καταστολή του ανοσοποιητικού από AIDS ή άλλα αίτια, στους οποίους η κλαριθρομικίνη χορηγήθηκε σε μεγάλες δόσεις και για μεγάλα χρονικά διαστήματα για λοιμώξεις από μικροβιακή, η διάκριση μεταξύ ανεπιθύμητων ενεργειών που θα μπορούσαν να αποδοθούν στην κλαριθρομικίνη ή στα υποκείμενα συμπτώματα από τη νόσο HIV ή από άλλα παρεμβαλλόμενα νοσήματα, υπήρξε πολλές φορές δύσκολη. Σε ενήλικες, οι δυσμενείς αντιδράσεις που αναφέρθηκαν συχνότερα από ασθενείς που έλαβαν 1000 mg κλαριθρομικίνης ημερησίως ήταν: ναυτία, έμετοι, αλλοίωση της γεύσης, κοιλιακά άλγη, διάρροια, εξάνθημα, μετεωρισμός, κεφαλαλγία, δυσκολιότιη, διαταραχές της ακοής, αύξηση της SGOT και της SGPT. Αναφέρθηκαν σπανιότερα δύσπνοια, αϋπνία, και έλκυσμα. Στους ανοσοκατασταλμένους αυτούς ασθενείς, η αξιολόγηση των βιολογικών παραμέτρων βασίστηκε στην ανάλυση τιμών που δεν ήταν έντονα διαταραγμένες (αποκλείοντας τις ακραίες ανώτερες και κατώτερες τιμές) σε κάθε συγκεκριμένη δοκιμασία. Με αυτά τα κριτήρια, περίπου 2-3% των ασθενών που έλαβαν 1000 mg κλαριθρομικίνης την ημέρα παρουσίασαν σημαντική παθολογική αύξηση των SGOT και SGPT και παθολογική μείωση των λευκών αιμοσφαιρίων και αιμοπεταλίων. Ένα μικρότερο ποσοστό ασθενών στις δύο αυτές δοσολογικές ομάδες παρουσίασαν επίσης αυξημένες τιμές BUN. **ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ** ABBOTT LABORATORIES (ΕΛΛΑΣ) Α.Β.Ε.Ε.

Βοηθήστε να γίνουν τα φάρμακα πιο ασφαλή:
Συμπληρώστε την «ΚΙΤΡΙΝΗ ΚΑΡΤΑ»
 Αναφέρατε:
 • **ΟΛΕΣ** τις ανεπιθύμητες ενέργειες για τα Νέα φάρμακα [N]
 • Τις **ΣΟΒΑΡΕΣ** ανεπιθύμητες ενέργειες για τα Γνωστά φάρμακα

Πριν τη συνταγογράφηση συμβουλευθείτε την πλήρη Περιληψη Χαρακτηριστικών του Προϊόντος.
 Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία Abbott Laboratories (Ελλάς) ABBE.

ABBOTT LABORATORIES (ΕΛΛΑΣ) Α.Β.Ε.Ε.
 ΑΘΗΝΑ: Λεωφ. Βουλιαγμένης 612, Τ.Κ. 17458, Άλιμος, Τηλ.: 210 9905222
 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: 12^ο χλμ. Νέας Εθνικής Οδού Θεσσαλονίκης - Νέων Μουδανών,
 Τ.Θ. 60682, Τ.Κ. 57001, Θέρμη, Τηλ.: 2310 810470

 **Abbott**
 A Promise for Life